

Vastelaovendjsvereinigung " De Vreigeliers"

Ierste en insigste oetgaaf vanne 29ste jaorgank nao 'de noewe vreigelier', fibberwarie 2012

'T VREIGELGEZETJE Insigste hoesorgaan en liefblaad vanne Vreigeliers



Prins Valentin I
“Alle bôlkes aaf,
Vreigeliers: Alaaf!”





Väörwaord Vorst Bart

Mien iérste väörwaord as Vorst van de Vreigeliers. In 't sezoen van 2008-2009 höbbe ze mich gevraogdj of ich biej de Raod van Elf wool kome. Ja, det leek mich wal get, óm mèt de Raod van Elf de vastelaovendj door te bringe. Det beveel mich eigelik zoe erg good, det ich väörig jaor gevraogdj höb of ich neet get miér kós beteikene väör de

vereinigung. Ein of anger besjtuursfunctie die missjen nog vriej waas. Toen kwome ze mèt de vraog of 't nik's väör mich waas óm Vorst te waere van dees club. Det haaj ich ouch weer neet verwachtj, det ze mèt dees vraog zooje kome. Nao ein erg korte bedinktied (ich wojo al drek jao zègke mér 't leek mich toch verstenjig óm dit toch iérst ouch mèt Tamara te besjpraeke. Zuu mótt mich den hiël get daag en nachte misse) leek mich dit toch waal ein geweldige taak. Det zoog ich waal zitte. Toen höb ich 't besjtuur gezag dat ich de komendje jaore die kér wal wool trèkke.

Op de aafgeloupe ledevergadering höbbe ze mich officieel as Vorst väörgesjtèldj en de leden ginge unaniem akkoord. Toen höb ich de móts van Jos äövergenaome. Jos, nogmaals bedanktj väör die sjoen jaore die we mèt dich as Vorst gehadj höbbe. Aafgeloupe jaor waas natuurlik ein biezjunjer sjoen jaor, het 5 x 11 jubileum van de vereinigung mèt jubileum Prins Hat 1 en zien adjudante Har en Peter. Wae höbbe d'r ein fantastisch jaor van kinne make mèt as hoegte puntje 't Jubileum diner väör de lede en de mètwirking van de toniëlvereinigung, 't jubileumconcaer, georganiseerdj door de Harmonie en ós oetstepke nao de Öss oet Eys. Ouch dit jaor gaon wae d'r weer ein sjitterendj jaor van make mèt Prins Valentin de 1^e en zien adjudante Ralf en Dennis. Mèt dit trio zal det zeker geen probleem zeen. Valentin dae al hiël get jaore Jeugdvorst is en ouch al een hiël tiedje biej de Raod van Elf zitj, zal echt wal weite wie wae d'r ein fiëstje van mótté make. Jónges maak d'r ein sjiek jaor van.

Den wil ich as letste ederein eine geweldige sjoëne vastelaovendj winse.

Alaaf Vorst Bart

Bèste Vreigeliers en Vreigelierinne,
Waat ich wil zègke; óm te beginne:

Vastelaovendj viere is 't sjöenste waat d'r is.
Waeke lang houwe we op die kis.
Mèt Valentin en Sven väörop.
Sjteit Haele oppe kop.
Ein groët fiëst väör jónk en aod.
En nemes löptj oet de maot.
Geneetj en maakt hiël väöl plezeer,
Den zeen we ós met die daag waal weer.

**Van Mesjtreech toot Mook alle bòlkes aaf,
Fiëste mèt Valentin en Sven; Vreigeliers Alaaf.**



Väörwaord Prins Valentin de I^e



Het is 4 juli wie ze mich vroege of ich Prins 2012 wool waere van de Vreigeliers. Mér as lid van de sjötterij en as 1 van de 6 sjötters op 't OLS van 3 juli waas ich nog aan 't biej kome van ein geweldig fiëst. Es ich dink aan de vastelaovendj den beginne biej mich de besjtuurstake zoe róndj oktoeber. En den is 4 juli erg vreug mér es de vraog is gesjtèldj en die kans kriesse mér eine kiér, den beginse dich zelf ein paar vraoge te sjtelle. Wie haoj ich dit geheim; Väör mien kinjer, woe desse ouch haer geis, doe moogs dich neet verkalle, es de kleier gepastj mótte waere, es de foto gemaaktj mótt waere etc.. Det ze dich ein bördje inne haof paote mèt "Woantj hiej de nuuje prins???" helptj dao ouch neet echt aan mèt. Bart en Jos kome regelmatig aan mèt dit of det, bv. Waem mien Adjudante waere (Det zeen Ralf van horne en Dennis Puts) 't wirkj allemaol neet echt mèt om neet op te valle. Dennis haaj mich trouwes al es iérder gevraogdj of det ich Prins zooj waere, mér toen haaje ze mich van 't besjtuur oet nog neet gevraogdj. Of Dennis helderzeendj is?? Mèt Ralf as Opha en emes dae in juli al mèt de gedachte bezig is waem d'r Prins waerdj, weit ich zeker det 't good geit kome. Noe ich dit aan ' sjrieve bön is de vastelaovendj al in volle gang. Jeugdprins Sven de 1^e en ich zulle d'r same mèt uch ein groët fiëst van make.



Vastelaovendjsvereinigung
"De Vreigeliers"

Alle bölkes aaf, Vreigeliers: Alaaf!!!

Alaaf Prins Valintin de 1^e

PROKLAMASIE PRINS VALENTIN I

Wae, Prins Valentin I,

- * Vierigtste Prins van de Vreigeliers,
- * Vief-endertigste Prins van de Alweer Opnoew Herreze Vreigeliers,
- * Dertigste Troeën opvolger nao het Tiedperk van de Raod van Zelf,
- * Leider, Väörgenger en Sjpraekbuus van alle Vreigeliers, van het Sint Anna Kapelke tot aan het Hagelkruuts in het Brook en van de Sjpèckerbrögk tot aan de Wevelshei... *mer neet van het Gaat in de Begrueitung van de Gemaendje*,
- * Zësdje Prins van het Kerkdörp Haelen in de Groeête Óngerein van de Gemaendje Luedaal... Het meuktj Ós kein Flaus aus wie de Gemaendje hêtj... *Gaef Ós ein good Glaas Beer en sjoeëne Kal... Vreigele kinne Wae äöveral*,
- * Loupjóng en Sjortedräger van Ós Leefste Mieke... *Oos Mieke huers se echt noeët klage... as Wae Häör det Vötje mer nao blieve drage*,
- * Sjtolze Pap van de twië sjoeënste Kinjer van het gans Vreigelriek, Romi en Rowan... *Het bëste waat Wae bedinke kinne... Name die mèt ein R beginne*,
- * Heilige Twievuldigheid: Aodste en Jóngste Zoon in Eine Persoeën tegeliek. Zoon van Herman van Jan van Cox Maan en Jochems Door & van van Gerda van Valentin Müller & Tilly Dokter van de Sjnieder van de Vleutesewaeg... *Vraemdj blood, duit de Vreigeliers good*,
- * Väörop Sjöt bie Sint Agatha ónger de Sjeetboum en aan de Tap... *De groeëtste Patsj en het diekste Hö... zeen van Valentin de Sjöt*,
- * Vogelleefhöbber: vraog mer aan Mieke. Neet-Vlegendj Lid van VV Eindracht, Aafdeiling Parkiete, Sjpecialisatie Pyrrhua... *Dao mós se van haoje... want die zeen neet te braqe*,
- * Besjtuurslid van de Vreigeliers, Vorst van de Jeugdraod en Kinner van de Twiëdje Waereldj Aorlog... *Zit Ós mèr ein Möts op Oze Kop... en Wae loupe sjtief väörop*,

PROKLAMERE:

det Wae de Buks van Prins Hat I höbbe äövergnaome en det Wae ónger de Vreigel Boum in 2012 de Aoje Limburger nao Haelen zulle sjtete... mer det Wae noe de Vreigel Vogel I aaf höbbe as Prins Valentin I... *Vreigeliers sjaon op de Kop... mèt Prins Valentin väörop*;

ten twiëdje:

det Wae mèt Oze Raod mètdoon aan de Olympiese Sjpele op het Óngerdeil Worstdrejje... *wie dieker de Vorst... wie sjoeëner de Worst*;

ten derdje:

det Wae det Gevriegel in de Gemaendjeraod äöver het Zäödje kótsmeug zeen, want ein Dink is zeker... *Zónger good Zaod... geïne jónge Raod*;

ten veerdje:

det Wae neet zoeë väöl Subsidie hove as Griekelandj väör Plezeer te make... mer det Oze Optocht zeker zoeë lank is as de Griekse Liest mèt ónbetaaldje Raekeninge... *De Euro crashtj, het Landj in Angst... mer Oze Optocht doertj het langst*;

ten viefdje:

det Wae het Waord ‘Crisis’ neet wille huere mèt die Daag. Het is pas Crisis as de Raod van Èlf versjtenjige Kal beginjt te doon... *Väöl Gekkigheid in 2012... mèt Oze Wieze Raod van Èlf*;

ten zësdje:

det Wae André Kuipers alle Ruumdjé gaeve väör door de Ruumdjé te vlege... mer det Vreigeliers neet zoeë wied hove te vlege väör in de Zevendje Hemel te kómme... *Ouch zónger Raket nao de Maon... laote Vreigeliers hem gaon*;

ten zevendje:

det Wae aan Zak Loupe, Zak Ophajoje en Zakke Wasse gein Zak aan vinje, mer det Wae erg blie waere van Doorzakke... *Drie Daag lang gaon Wae pas sjloete... as het Leecht waertj boete*;

ten achtste:

det Wae 14 Fibberwarie väör Iëwig oetrope tot Vreigel Valentinsdaag en det dan alle Vreigelmaedjes Ós ein Kaart moge sjture mèt de Tekst... *Ich bén jaloers op Mieke*;

ten negendje:

det Wae het noew Gemaendjehoes prachtig vinje... mèt of zónger WC’s en mèt of zónger Wasemkap op het Daak... mer det het zat is gewaest: dao ligke noe genög Rösthoeze in en óm het Luedaal... *Allein Ambteniere is het gegaeve... te röste väör gans häör Laeve*;

ten tiëndje:

det Wae mèt de Vastelaovendj op de Boew gein Tummergerei aanrake... *Hamer, Beitel, Nieptang, Zaeg... Wae gaeve hem mèt die Daag aan de Tap ein Vaeg*;

ten èlfdje:

det Wae in de Vastelaovendj van 2012 waal mèt Oze Scepter, de Raod en alle Vreigeliers aan de Waeg tummere ónger Oze Liefsjpreuk:

**“Alle bölkes aaf,
Vreigeliers: Alaaf!”**

Väörwaord Redaksie

Dit jaor; leef vreigeliers en vreigelierinne höbbe wae ein sjrikkeljaor. Mér 't väörig jaor haaje we ein versjrikkelik sjoën jaor. Same mèt de 2 prinse, 't vreigelprinsesje, de boerebroelof, de valkmuus en tal van vastelaovesvierders höbbe we d'r same ein sjoën fiëst van gemaaktj. Daoväör allemaol bedanktj. En ich dink det we d'r dit jaor ouch weer flink taege-aan zulle gaon. Aan de redaksie van dees gezet zal 't zeker neet ligke. Daoróm winse wae vanaaf deze kantj allemaol eine sjieke, gezellige vastelaovendj. Prins Valentin de 1^e en Jeugdprins Sven de 1^e zulle

d'r same mèt uch ein sjoën fiëst van make.

En wae besjloete mèt de sjpräök:

Hingtj vastelaovendj in de lócht,
gaon wae zeker neet nao de bócht.



Alaaf.

N.b. Vakature: De redaksie van dees gezet zeukjtj op termiën eine noewe hoofdredacteur.

Sollicitatiebreeve inklusief Kurriekuumul Vieteejie kintj ge sjture nao info@vreigeliers.nl



Waor gebäördj

Stanley 88 haet een vriendin oet Remunj. Ze hètj Quincy en sjpriktj hollendjs.

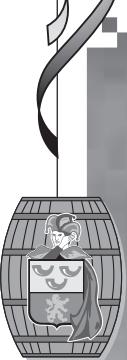
Ze zote same aan taofel te aete en sjproke get óngerein. Toen sjprook Stanley 88; "je moet dat potje wel helemaal leeg scherren" en "heb je je glasje al leeg"...



Vreigeldonateur:

- Anita Textiel
- Kapsalon Avanti
- Jan Linders, supermarket
- Woon en zorgvoorziening De Esdoorn/
Huys Waerenberg

Aafschieëdswaord Aod-Prins Hat I



Ein jaor geleje waas ich toch waal ónger de indrok wie ze mich es prins vrooge. Waat waerdj van dich verwacht en wat sjiteit dich allemaal te doon? Gelökkig höb ich vanaaf 't begin ein gooij begeleiding van Vorst Jos gehadj. Dae man wètj biejnao alles en haet mich door

de ieérste helft van 't vastelaovessezoen geloedjtst. Ich bön neet gauw zenuwechtig, mér väör det ich via de artieste ingang 't podium op móos biej Aldeghoor waas ich det ieérlik gezag toch waal. En den sjteisse dao op 't podium mèt de Vorst, dien 2 adjudante, Judith en de Raod van Ellef. Det waas waal effe winne. Den huerse miense zègke desse móos genete, want 't is zoe väörbiej. Inderdaad, det was ouch zoeë. Wae höbbe sjoene en minder sjoene dinge mètgemaaktj. Emes dae dich tiedes 't oetroope kwoom felicitere, waas d'r de daag d'rnao neet mieér. Det zeen heftige momente, mér ich dink det Désirée vanaaf ein wölkske zeker mèt haet kinne genete. Ein waek later wore we in 't zuidlimburgse Eys. Waat ein fieëst. Later huerdej wae miense vraoge oet welk dörp die "mèt die blauw jés" wore. Dit zeen dinge die dich biej blieve. Verder ware d'n optoch en 't bezeuk aan de sjoele, de Heisterkes en de sjoel van Noud in Grave zeker sjpesijale momente. Ich wil ederein bedanke dae mèt haet gehólpe óm van dit jaor ein sjoeën jaor te make. Het waas ein spesjaal jaor, zeker neet op de lètste plaats ómdet de Vreigeliers 5 x 11 jaor besjtóng. Op de ieérste plaats bedank ich mien vrouw Judith en mien kinjer die 't mich "gundje", mien adjudante Peter en Har, mien interim adjudantinne väör eine aovendj; Julia en Mieke, Vorst Jos en Bart (waem haet 't väörrecht óm 2 Vorste te moge höbbe in ein jaor?) de Raod van Ellef, 't besjtuur van de Vreigeliers en alle Vreigeliers en Vreigelinerinnekes. Same höbbe we vastelaovendj gevierd en gemaaktj. Väör mich waas 't ein ónvergaetlik jaor mèt väöl hertelikke en gezellige miense die weite wat vastelaovendj viere is. Bedanktj allemaal!

P.S. Mochte d'r nog miense zeen die de "hoeka-tjakka" workshop wille volge? Gae kinjt uch aanmelje biej mien adjudante, de ieérste workshops zeen alweer begós.

“5 x 11 mèt Prins Hat I: Gans Haele 3 daag plat!”

Alaaf Aod Prins Hat 1^e





De sjtum van Haele



Aod en Noew

Jónk en Aod



Engels Weegtechniek

Kiek auch op:
www.vreigeliers.nl

Kantoorboekhandel
KOCKELKOREN
Burg. Aquariusstraat 44
6081 AX Haelen
Tel. 0475 - 591262



In een dag je
aanhangwagen rijbewijf;
Rijopleiding Frank Inderhees
auto + aanhangwagen rijschool

Burg. Aquariusstraat 42, 6081 GH Haelen, tel. 0475-591193 www.rijopleidingfrank.nl

Wae weite
alles van
lekker trappe.



Fiets speciaalzaak
Nummerseweg 34 6081 GH Haelen Tel. 0475 59 14 76
www.gerbeurskens.nl



Haelen

Het juiste adres voor:

- * witgoed
- * inbouwapparatuur
- * verlichting
- * kleinhuishoudelijke apparatuur



Roggelseweg 9
6081 CR Haelen
Telefoon: 0475 - 591703

Kapsalon



Ilona Janssen

Bernhardstraat 6a
6081 EP Haelen
0475 - 591126

TANKSTATION
THEUKSKE VOF



Wae winse uch
eine sjoëene vastelaovendj!

Peters Auto's Haelen

Stationsplein 4, tel 0475 - 592215

Bestjuur vanne Vreigeliers 2012

Hans van Horne – Väörzitter

Hans van Sjeng van Jans-Graad en van Mien van Stichels-Fried.
30 jaor d'rbiej en óngerhandj nestor vanne club.
En zoe aod is d'r gaaroets neet, zaet d'r zelf.

Carlo Mutsers – Secretaris

Carlo van Piet van Knelis van de Pannenhoef

en van Wies van Tinus d'n aannemer oet 't
Peelvruutersriek.

Noetse aanwins van ós besjtuur (same mèt
Steffie) en väör eine braobenjer duit hae 't
hersjtikke good.
Laat Carlo maar schuiven...



Will Achten - Penningmeister

17^e Prins

Will van Bets van Sjengske vanne Meister.
De beroemdje sjtille kracht van ós vereniging. Will
gank zoe door en 't zal dien sjaai neet zeen.



Bart Engels – Vorst

Bart van Mat van Sjaak van de Nachtegale en van
Annie van Willem oet Oeteldonk.

Bart begintj zich aardig toes te veule in ós
vreigeliersriek. En laote we zègke; det we dao hiel
bliej óm zeen.

Wim Mertens – Bestuurslid

Wim van Jan van Sef vanne Sjieke.

Waat dae allemaol duit väör ós klup. Óngeluifelik.
En neet allein biej ós mér ouch de voetbalclub kan hem
neet mier misse.

Harry Kockelkoren – bestuurslid

32^e Prins

Harry van Fietsé Pierke van Agniëse Graad en van
Leen van Pauwe Harrie.

Waat is de optocht zónger oze Harie? Eine groëte
gatekiës!
En waat is d'r mèt oze Harie? Eine sjiëke, joeksige,
sjoëne en groëte optocht.



Jos op 't Broek – Bestuurslid

36^e Prins

Jos van Jan van Jo van de kaoleboer.
Bontje Aovendj regelateur, Roeje wien drinker,
foetelier mèt kaarte mér óntzettend leef; zaet d'r zelf.

Steffie Wijers

Steffie van Piet van Toon de köster en van Anneliese
van Baer oet Häör.

Noetse aanwins van 't besjtuur en geit zich dit jaor
inne ech verbinje(ECH WAOR) en waal 27 april.

De Wieze Raod van Elf 2012

Valentin Cox - Jeugd Vorst

Van Herman van Jan van Cox- Maan.

Prinselikke Jeugdvorst. Wae vraoge ós aaf wie desse
det kombineers. Mér det 't good kumtj, weite wae
zeker.

Adjudant Dennis Puts

Dennis van Henk van Pierre van Sjtiene Driek en van
Annie van Piet van de Sjoester.

Väörig jaor sjreef ich "Eine jong mèt gouwe hendjes
(zaet Lianne) en geit d'r ouch gans väör"

En hae is d'r gans väör gegange en neet mèt de
hendjes. Hae waerdj papa!!!!!!



Brasserie

effe

Raadhuisplein 4
5953 AL Reuver
tel. (077)4762333
www.brasserie-effe.nl



Team effe winstj uch allemaal
eine gooie vastelaovendj

Fra
mit
AUTO CLEAN CENTER



Windmolenvan 9a
6081 PJ Haelen
Telefoon: 0475 - 59 47 15
Fax: 0475 - 59 47 26



Feyenoord
REGESTAURANT

Vastelaovesmaondjig en dinsdig heerlik
Prinsemenu väör 17 euro elf.
Vastelaoves dinsdigmörge, lekkere trèk
Aet same mèt de raoje van elf, eier mèt sjpek.

Vanaaf noe auch de plaats väör kleine
fieësjes en partiekes.

Of es gae thoes get te viere höbtj kinne
wae auch uch werm en/of kaod buffet verzorgé

Restaurant "Feyenoord" Tel.0475-591518.
Wae winse ederein eine sjoeëne vastelaovendj.

www.restaurantfeyenoord.nl

M.e SPIERINGS
SLOOPWERKEN B.V.

Wij zorgen voor géén zorgen!

Tel.: 0495-652222 Fax: 0495-652231 Mob.: 06-13032346

zonnevering
inderhees bv

- RAMEN
- DEUREN
- ISOLATIEGLAS

De Giesel 15, 6081PG Haelen
Telefoon (0475) 59 41 04

specialiteiten-restaurant
de vogelmolen

Ruud en Marianne Lispet
Kasteellaan 15
6081 AN Haelen
telefoon: 0475 594 200



Adjutant Ralf van Horne

37^e Prins

Zoon van van Sjra van Sjeng van Jans-Graad.
Hèltj zich dit jaor ins get oppe organisatorische
achtergrondj. Mér neet mèt fiëste, den is d'r
duudelik oppe väörgrondj. Alaaf.

Peter Verhoeven

Peter vanne lange van tante Leen.

Woentj noe weer in Haele. Mér toch woentj d'r wier
vanne kroeg aaf es wie d'r in Nunhem woëndje. Rara
wie kan det?

John Bergmans

24^e Prins

John van Piet van Piet van Piet.

Geit gaer ins droet, want eine miens dae neet
droet geit kumtj nörges.

Kan noe nog get dökker gaon, want Sanne is biej de
Vreigelprinsesjes.



Johan van Herten

Johan van Mariet van Piette Bert oet 't
Sjansemaekersiek.

Plezeer make en altied blieve lache, of neet, Johan?

Herman Geenen

30^e Prins

De Witte vanne Sjoester oet 't Brook.

Hae veultj zich noe de käoning te riek. Zelf prins
gewaes, ein prinsesje in hoes gehadj en noe de
jeugdprins weer. Rees zal nog waal ins raegentés
waere.



Kees Viveen

Kees d'n Hollénjer

Haet noets knäök in 't beer....proost!!!

Mart op 't Broek

Mart van Jan van Jo van de kaoleboer.

Haet zich ein noew sikske aangemaete. Zoe veltj dae
sjtómme kal van hem minder good op.

Paul Ververs

Zoon van Piet van Harrié van Ververs Piér en van
Christien van Sjeng van Jans Graad.

Beermeister en verkaoze door eine ónaafhankelikke
jury toet "The Voice of Haele".

Peter Haans

38^e Prins

Wiel van Gon van Spee van de Jaeger en Piet van
Haans (import oet Belsj) en van

Ans van Sjeng van Janisse Piet en Martha van Adams
oet Wessem.

Fiëstnummer 1^e klas en es dae same mèt Sjors en Bart
droet is, den zeen die ouch echt droet.

Bart Smits

Bart van John oet 't Kwiebusrieck en van Ria van
Ruume oet 't Vreigelrieck.

Draufgenger en haet ouch aaf en toe zin in ein good
glaeske beer.

Sjors van Mechelen

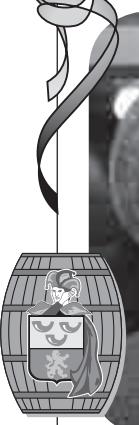
Sjors van Rob en Mariëtte van Häör oet 't Vén
Haet zich aangelag mèt emes van 't besjtuur en geit
zich ouch dit jaor inne ech verbinje(ECH WAOR)
en waal 27 april.

Hans Teuwen

Hans van Thei van Pierre van Natje en van
An van Tjeu van Óngerbröck
Noetste en "groëtste aanwincs" vanne raod.



“Vreigeliers 2012”



Sj lumpke

Bèste sjumke,

Ich kiek nog waal ens aaf en toe nao de tv. En zeen dao den ‘t programma boer zeuktj vrouw. Zooj det missjien ouch get väör mich zeen?
Waas geteikendj, BVHB.

Antjwaordj;

Dich kinnendje zooj ich dao neet aan beginne.
Omdet; ten ieérste, doe höbs zelf tied zat óm ‘t róndjóm allemaol biej te haoje, ‘t vieë te verzorge,
aete te kaoke, aaf te wasse, op te ruume en alles.
En daobiej is d'r nog get.

Ich sjrief ‘t neet gaer. Mér waem zooj dich wille?

Groetjes sj lumpke.



Bèste sj lumpke,

Ich bén al langzaam op laeftied en ich wil eigelik van miene aoje daag gaon geniete. Ich höb nog ein eige zaak, diej ich dalik van de handj wil doon.
Det zal verder waal gein probleem zeen. Mér ich höb nog ein broor biej mich werke en dao zeuk ich eigelik ein nuuj baan väör. Hae is handjaam, loesterdj good van eine kantj, kan good raekene en is vriejgezel. Dao biej zooj ‘t eine gooje zeen väör missjien biej de FNV. Want hae kan good sjtraevele en dao kriegs dich noeëts gelyk van.
Groetjes van Jac.

Antjwaord;

Ich kin de situasie en ich zal probere of ich get kan doon. Ich gaef dich eine gooje raod. Verhuur hem mèt Sinterklaos. Want den weite de miense neet waat ze inne zak kriege.

Groetjes sj lumpke.

Uw afval = ons brood



Attero maakt werk van uw afval

Sinds jaar en dag verwerkt Attero het afval van de Limburgse huishoudens. Met innovatieve technieken winnen we daar steeds meer nieuwe grondstoffen en duurzame energie uit.

Met 150 medewerkers in Limburg zetten wij ons daar dagelijks voor in. Op tien locaties, verspreid over de provincie, hebben we compostfabrieken, een vergister, overslagstations, stortplaatsen en een kantoor. We hopen in de toekomst nog extra mensen werk te kunnen bieden door nieuwe activiteiten.

We halen dus zelfs werkgelegenheid uit uw afval. Zo maken wij Limburg samen met u nog *sjoener* dan het al is.



www.attero.nl | info@attero.nl

attero
energiek met milieu



Vastelaovendjsvereniging
"De Vreigeliers"

De optocht

Vertrèk: Zunjig 19 fibberwarie, 14.30 oér

Sjtarplaats: Trefcentrum Aldenghoor

Route:

Vertrèk vanaaf Trefcentrum Aldenghoor, Kasjtieëllaan - Kloësterveldj - Napoleonswaeg - Op den Drees - Burg. Aquariussjtraot - Nunhemsewaeg - Valkensjtraot - Kraaiakkerwaeg - Roggelsewaeg - van Loonsjtraot - Kasjtieëllaan.

Priësoetreiking:

Vanaaf 18.11 oer biej Chez Raymond

Tribals Roermond
Jewels, watches
Tattoo's
Piercing
Tattooverwijdering
Bergstraat 17 Tel: 0475-330004

Openingstijden
dinsdag t/m zaterdag
van 9.00 uur tot 12.30 uur

Pasfoto's
klaar terwijl u wacht

Foto Studio C Kerkplein Ba Haelen
Tel: 0475 59 3934 / E-mail: herins@xs4all.nl



Wimmer Glas

Wimmer Glas Projecten BV

Windmolenbosweg 1
6081 PE Haelen

T 0475 386 115

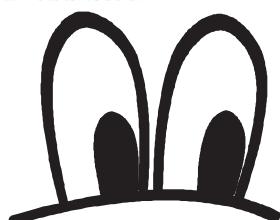
www.wimmergroep.nl

Laoterie Sjponsors Kinjer Bontje Middig

*Ger Beurskens Fiets Speciaalzaak - Slagerij van Ratingen
- Poels en Poels Modeschoenen - Hendrikx 2-Wielers - Jan
Linders Haelen - Friture 't Haantje - Ymotion - Bex Elektro
- De Dierentopper - Hubo Haelen - Autofit 't Heukske -
Tribals Tattoo & Piercing Roermond - Rabobank Maas en
Leudal - Boekhandel Kockelkoren.*

Gebr. Timmermans

Haelen, Windmolenyen 2
Telefoon 0475 - 593200



GALERIE VANZELF

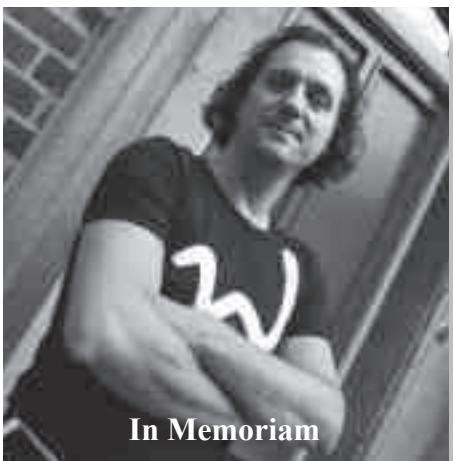
- 1978 JAC I [JAC GRAEF †]
NEET KRAKE, MER D'R GET VAN MAKE.
- 1979 BEN I [BEN JEUKENDRUP †]
LAOT MER WEJJE, VANZELF BLIEFTJ DREJJE.
- 1980 HENK I [HENK MAES †]
SJTRAEEVELE VAN DE BAAN,
JÖNK EN AOD D'R TAEGEN AAN.
- 1981 JAC II [JAC WAEYEN]
GEKNIPTJ OF KAAL, VANZELF GEIT WAAL.
- 1982 FRANS I [FRANS JACOBS]
VANZELF GEIT NIKS, MÈT VANZELF GEIT ALLES.

VREIGELPLAQUETTES

- 1984 Jacques Pruijsten
1985 Sjra van Horne
1986 Jan Hockx
1987 Jan Hendrix
1988 Siem Boonen †
1989 Herman Hermans †
1990 Frits Criens
1991 Kindervakantiewerk
1992 Fried Schreurs
1993 Piet Bergmans
1994 Frans Jacobs
1995 George van Riet †
1996 Zuster Eucharis †
1997 Theo Daamen
1998 Thieu Vrenken †
1999 Huub Beurskens
2000 Will Achten
2001 Ben Hendrix
2002 Pastoor Jozef de Rooij †
2003 René Baeten
2004 Hans van Horne
2005 Lex Sauren
2006 Quirien van Haelen
2007 Jo Op 't Broek
2008 Maarten Joosten
2009 Marcel Waeijen/ Angela Klompen
2010 Conny 4
2011 Myriam Deckers
2011 Haelese Hofzangers

GALERIE IËERE VREIGELIERS

- 1988 Thieu Vrenken
1998 Wiel Ramakers
2001 Jan Leenders
2002 Ben Hendrix
2011 Laurens Baats
2011 Myriam Deckers



BIEJ ÖS IS EDERE KLANT J KÄÖNING OUCH DE PRINS



www.henkgrafimedia.nl

Bremweg 7, Belfeld, Venlo 7767 — Postbus 3033, 5930 AA Tegelen
T 077 - 351 72 60 F 077 - 354 33 64 E info@henkgrafimedia.nl



Voorwoord Burgemeester



Carnaval, de voorpret voor dit typisch Limburgs feest is voor vele de aanloop voor het echte carnavalsvirus... dan begint het te kriebelen.

De carnavallisten onder ons zijn op de elfde van de elfde al van start gegaan. De gezellige avonden zoals liedjes- en bonte avonden zitten er weer op. De activiteitenkalender van de carnavalsverenigingen in Leudal voor de komende dagen staat weer bol van activiteiten voor jong en oud.

Ik heb grote bewondering voor de inzet van al deze vrijwilligers die elk seizoen opnieuw op een professionele manier deze activiteiten organiseren. Geweldig hoe ze een aantal maanden van het jaar voor de gemeenschap klaar staan. Van harte dank hiervoor. Ik roep dan ook alle carnavallisten op om acte te présence te geven bij de door hun georganiseerde activiteiten.

Persoonlijk kijk ik met veel belangstelling uit naar de gezamenlijke sleuteloverdracht. Ook dit jaar weer zal naar verwachting de "van Hornehal" op 16 en 17 februari weer uit zijn voegen gaan barsten !

Ik wens allen die aan welke activiteit dan ook deelnemen, veel genot, geneugte en genieten toe. Het doet immers goed om tijdens de carnavalsdagen de zaak, het werk aan de kant te zetten, even zonder kopzorgen samen het carnavalsfeest vieren waarna op aswoensdag de vasttijd kan beginnen.

Dus Leudalnaren, beste vreigeliers, ik hoop dat jullie je ook dit jaar weer kunnen laten gaan en laten zien wat feesten is. Laat je heerlijk onderdompelen in het jaarlijkse feestgedruis.

Mensen die toch liever de carnaval ontvluchten naar sneeuwrijke en zonnige oorden wens ik een fijne vakantie.

De makers van de Vreigelgezetje wens ik van harte proficiat met het resultaat. Ze zijn er weer opnieuw in geslaagd op kolderieke wijze het carnavalsgebeuren uit Haelen op schrift te stellen. Veel leesplezier, het wordt genieten.

Met vastelaovens groet ,

Arno Verhoeven
Burgemeester van Leudal (maar 4 dagen niet)

Verbaeterdj Waord Börgemeister

Vreigeliers!

Väör we wiejer calle, mótt ich ein dink rechitzitte. Dae noewe naam väör de Zaal in Heitse is neet door de gemaendje bedachtj. Väöl miense dinke det, mer det is neet zoeë. Ich weit het, dao geit bie ós op dae circ van alles mis, mer zoeë krangs as mèt dae rare naam van de Zaal drejje wae het gelökkig neet. Gae höbtj geliek 'Bómbardón'... wie kries se het verzónne! Ein traog, antiek instrument, allein mer good väör te begeleide. En det as naam väör DE THEATERZAAL VAN DE GEMAENDJE LUEDAAL. Van eine theaterzaal verwachts se det d'r frisse, noew dinger gebäore, det d'r bewaeging is, sjpitsheid en creativiteit. Precies... allemaal die dinger woeë eine Bómbardón neet väör sjteit. 'Efeng, het is in Heitse, dan wèts se genög,' höb ich eine Vreigelier al huere zègke.

Noe get angers. Dao is óntzettendj väöl commentaar gekómme oet het Vreigelriek op oze gemaendjeraod. Mèt det ónnuezel gedoons van de oppositie äöver het Zäädje. Nunhems hètj det allewiel. Ein prachtig bedrief mèt väöl noew werk, waat wils se nog mier. Mer ja, de oppositie is op väörhandj taege as de coalitie väör is. Ierst haoje ze jaore lang alles taege waat mèt het terrein róndj de aoj Plem te make haet. En noe dit. Zoeë meuks se van Haelen vanzelf ein dörp det doeëd blootj. Ich kan d'r ouch nik's aan doon, leef Vreigeliers. Ich bén mer börgemeister. Det is politiek, mótt gae mer dinke. Efeng, in Europa doon ze het al neet väöl baeter. En ouch thoes höb ich mèt flinke oppositie te make. Ouch in ein börgemeistersheshoajo zeen het net miense.

Mer de vastelaovendj meuktj väöl good. Zeker de Vreigelvastelaovendj. As börgemeister móss se dich äöveral laote kieke of nörges. Want angers dougtj det weer neet. Mèt zón groeëte gemaendje, kan ich dus eigelik nörges kómme, zónger angere tekort te doon. Mer het aafgeloupe jaor bén ich incognito (= verklèdj) nao de Vreigeliers gewaest. Ierst nao de boerebroelof. Ich höb mich flink oetgesjtökkerdj. Det ging dao d'raan! Het deej mich good väör det Vreigelvolk zoeë bezig te zeen. En sunjes bén ich nao de optocht gewaest. Ik höb mich good geamuseerd, want ich sjtóng naeve Door, woeë ich op de boerebroelof al de ganse aovendj mèt rondj haaj gesjleiptj. Dus väör dit jaor maak ich mich gein zörg. Det geit weer lökke, zeker noe ich huer det Prins Valentin I op de boek zitj. Det is d'r eine dae door ein sjteinse moer geit. As die teminste neet te diék is. Daoväör wins ich alle Vreigeliers, mannelik, vrouwelik en ónzijdig eine fantastiese vastelaovendj: haotj uch aan ein vast en gaotj as eine man achter Valentin I sjtaon.

Alaaf,
Eure Börgemeister

Zónger bómbarón of mèt... Vreigele is ein laeveswèt!



Auto
Salimans
SPECIALIST IN VOLKSWAGEN, AUDI, SKODA EN SEAT

Kijk op de site voor meer informatie
en de 'vaste klant voordelen'



www.salimans.com



Raymond en Ester winse uch ein paar sjöën daag

Programma vastelaovendjsdaag:

Vriedig:
Zaoterdig:

Fridaynight Fever XXL
Burgerbal vanaaf 20.30 oer

Zunjig:
Maondig:

mit artiest nao 11.11 oer saoves
Optochbal mit priesoetreiking

Dinsdig
Woonsdig:

Receptie jeugdprins
Aansloetend HAP en After Hap Party
Bachus verbranje en traonebal
Hiëring Sjelle



Kirkplein 10, Haele. tillefoon 0475 - 591326

Aod-Prinsegalerie



1972 WIEL I	[WIEL BEURSKENS] VREUG OF LAAT, HAOJ UM NAAT.
1973 HUUB I	[HUUB VAN HORNE] DUN OF DIEK, LAOT GAON DAE ZJWIEK.
1974 PETER I	[PETER THIJSSEN] DRIE DAAG LOL, AUCH ZÖNGER PETROL.
1975 BEN I	[BEN HENDRIX] LAOT UCH NEET KINNE, VREIGEL MIT.
1976 TON I	[TON THEUNISSEN] DRIE DAAG VAN SJLAAG, SJTÖK INNE KRAAG.
Nao 1976 ginge de Vreigeliers in eine wintjersjlaop tot 1983. De honeûrs waerdje op väörtreffelike wièze waorgenaome door de Raod van Zelf. In 1983 begôs ein noew Vreigelperiode.	
1983 TON II	[TON VAN ZOEST] NEET ROERLOOS DOOR ÚT LAEVE, VREIGELE IS ÔS GEGAEVE.
1984 JAN I	[JAN LEENDERS] NEET SJTRAEEVELE OF KIÈVE, VREIGELE MÔT BLIÈVE.
1985 JAC I	[JAC BEURSKENS] AS VREIGELIER GEBAORE, LÖPSE NEET VERLAORE.
1986 THIJS I	[THIJS TEEUWEN †] VAN DE SJTASIE TOET OP DE KLUÛT, TAMTASIE MIT DE SIMMELUÛT.
1987 LEON I	[LEON HENDRIKX] KÜMPTJ LEON ÄÖVER DE BREER, DRIE DAAG PLEZEER.
1988 SJAAK II	[SJAAK BEURSKENS] DRIE DAAG SJPRINGE WAE OËT DE BANDJ: SJAAK HAET ÚT SJTUUR IN DE HANDJ!
1989 WIEL II	[WIEL ACHTEN] NEET KALLE..... AANVALLE!!!!!!
1990 CEES DE KALE	[CEES KERSTEN] MËT CEES DE KALE ALLES OP DE KOP IN HAELE
1991 TON III	[TON SMEETS] HAELEN EN HÄÖR BIEJEIN: MER VREIGELE KAN EDEREIN
1992 LOEK I	[LOEK WAEYEN] MËT DE VASTELAOVENDJ KÜMPTJ EDEREIN, DOOREIN!!!
1993 GERARD I	[GERARD SMITS] AL SJÖTJ DE GRÖNDJ NOG DOEZENDJ KIËER WAE ZEEN EN BLIEVE VREIGELIER!

1994 MARC I	[MARC JACOBS] D'RAAN MËT HERT EN ZEEL DEES KIER VÄÖR 2 x 11 VREIGELIER!
1995 LEON II	[LEON BROUNS] ROËED, GREUN OF PAARS, WAE HAOJE HEM OP DIE ZJWAARS!
1996 JOHN I	[JOHN BERGMANS] VREIGELIERS BIE-EIN HAELEN TE KLEIN !!!
1997 LAURENS I	[LAURENTS BAATS] BOEM, PAAF, KLAATS, D'RAAN MËT DAE VAN BAATS!
1998 HERMAN I	[HERMAN VERSTAPPEN] VREIGELIERS ÖNGEREIN, GAON WIE EINE TREIN.
1999 MAARTEN I	[MAARTEN JOOSTEN] PAK ÚT NOE EN HIEJE, ÚT KÜMPTJ MER INS VÄÖRBIEJ.
2000 ROLAND I	[ROLAND SNIEKERS] BOSUUL, GANGMAEKER OF VREIGELIER, ÚT MILLENNIUM BELAEFS SE MER EINE KIEËR.
2001 RON I	[RON SCHATORJÉ] VOLOET! MËT DE SJTEKKER D'ROET.
2002 HERMAN II	[HERMAN GEENEN] VÄÖROET, ACHTEROET, OP DE VOT, MËT EINE EURO GEIT EINE VREIGELIER ÈNS ZOEË FLOT!
2003 THIJS II	[THIJS KAELEN] EINE GOOJE RAOD, MIËER BLAUW OP SJTRAOT!
2004 HARRY I	[HARRY KOCKELKOREN] GREUN OF GRIËES, ALTIED PRIËES!
2005 HANS I	[HANS HENDRIX] MËT TWIË GENERATIES VREIGELBLOOD, GEIT DE VASTELAOVENDJ DÖBBEL ZOEË GOOD!
2006 ANTOINE I	[ANTOINE SIMONS] MËT EINE LACH, IS ALLES GEZAG!
2007 MICHEL I	[MICHEL GEELEN] ÚT GEIT HEL EN SJNEL, MËT PRINS MICHEL!
2008 JOS I	[JOS OP 'T BROEK] ZONGER MÖTS EINE KALE MÉR WAAL PRINS VAN HAELE!
2009 RALF I	[RALF VAN HORNE] AAN DE KANTJ, VOL GAAS DOOR 'T VREIGELLANDJ!
2010 PETER II	[PETER HAANS] VAN BEPPIE KRAFT TOET GRADJE DAME, VASTELAOVENDJ VIER SE SAME!
2011 HAT I	[HAT WAEIJEN] 5 X 11 MËT PRINS HAT I: GANS HAELE 3 DAAG PLAT!

Pellet Kachel Limburg

Vaartweg 8
6081 AM Haelen
Tel : 0475 594249
Tel : 06 53125870



Pellet Kachel Limburg

Individuele verwarmde verblijven met eigen buitenren.



Poetenzension De Merd

Verkooppunt van Carnibest versvlees (diepvries) voor kat en hond.

Verkoop van Happy Cat en Happy Dog droogvoer.

Verkoop Greencat klontvormend kattengrjit.

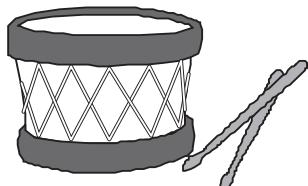
Napoleonsweg 1, 6081 AA Haelen, tel. 0475 597490

Bloemenhuis Clerkx VOF
Nunhemseweg 50, 6081 GJ HAELEN
Tel. 0475-591995 - Fax 0475-591995



Breman
MAASLAND TB

Breman-Groep Nederland
Postbus 4014 6080 AA Haelen 0475 - 59 30 30



Schildersbedrijf Antoine Simons

Kerkplein 9
6081 BA Haelen
Tel. 06 12020292





VP JAN
VERHOEVEN
HAELEN
RECYCLING EN VERKOOP
IJZER EN METAAL

Jagersweg 5a
6081 AH HAELEN

Tel. (0475) 59 17 72
Fax (0475) 59 16 07
Mobiel 06 - 53 36 41 74

E-mail info@verhoevenjan.nl - www.verhoevenjan.nl



Haorsjerpe beeldje en zuuver geluid

**Mèt vastelaovendj,
mér ouch biej alle evenemente
en fiëste door 't hiele jaor haer!**

HOOUBEN
MEDIA **VERHUUR**

www.houbenmedia.nl

De meest complete online dierenspeciaalzaak:

www.voorjehuisdier.nl

- Meer dan 8.000 artikelen voor uw huisdier uit voorraad leverbaar.
- Scherpe prijzen.
- Voor 12 uur besteld, morgen in huis.
- Wekelijks honderden nieuwe aanbiedingen.
- Uw bestelling is ook af te halen in onze winkel te Haelen.



Burg. Aquariusstraat 31 - HAELEN
Tel. 0475-510530 - www.dierentopper.nl



- Vakkundig onderhoud en reparaties aan alle merken personen- en bedrijfsauto's
- APK + diesel roetmeting
- Alle schadereparaties en reparaties voorruiten
- Alle merken banden tegen speciale prijzen (incl. montage en balanceren)
- Verkoop nieuwe en gebruikte personen- en bedrijfsauto's
- AVIA tankstation
- 24 uur tanken met uw pinpas

Napoleonsweg 27
5086 AB NEER
Tel.: 0475 - 59 14 78
Fax: 0475 - 59 36 20

www.cortenbach.eu

AVIA



Stichting Kinderopvang Leudal

Kinderdagverblijven
Voor- en naschoolse opvang

www.kinderopvangleudal.nl



Bel voor meer
informatie
0475-337049



Hubo - Haelen VOF
Raadhuisplein 3
6081 BB Haelen
Tel. 0475 - 593321
www.dhz-shop.nl



euphony

Diana Geerlings-Biere
telefoon: 0031 (0) 614 694 352 - website: www.euphony.nl/017017427



UT BRUËDJE

van Boerlostraat 2
5923 AL Venlo
tel.: 077-3870638



Alaaf!

Hoveniersbedrijf
HANS NEELEN

Alaaf!

Napoleonsweg 136 Nunhem - Tel. 0475-594207
www.hansneelen.nl

Waor gebäördj

Naef

Paul Ververs beltj biej Marc Maes aan oppe groëte kampwaeg óm vreigelgezetjes te verkoupe. Rik, de jongste spruit, duit de däör aop. Ha, zaet Paul. Kinse mich nog. Ich bön eine naef van Bart van Horne. Det kan neet zag Rik, ich bön de naef van Bart van Horne.



Assekruutske

Op asgoonsdig inne kirk ónger 't assekruutske oetdeile zaet Ferry taege Prins Hat; Pap woeróm sjminke ze toch de miense hiej, de vastelaovendj is toch väörbiej?...



Hert infarct

Als gevolg van ein hertinfarct óngergerit eine man ein aope hert operasie. Nao de ingreep kumtj d'r biej kennis en zuut det d'r verzörgdj waerdj door religieuze zösters in ein katholieke ziekehoes. Wannier d'r voldoende biej bewustzien is, vreugtj ein begien hem wie hae die medische ingreep geit betale. Ze vreugtj hem of hae ein ziektekosteverzekering haet. Mèt zjwake sjtum zaet d'r: "Gein ziektekosteverzekering." Zuuj vreugtj hem: "Höbtj gae geldj oppe bank sjtaon?" Hae zaet; "Gein geldj oppe bank" Vervolges vreugtj ze: "Höbtj gae gein familielid die uch kan helpe?" Hae zaet: "Ich höb inkel ein zöster, ein aoj vriejster, die nón is in ein kloëster." De zöster antjwaordj geérgerd: "Nónne zeen gein aoj vriejsters, zuuj zeen getrouwedj mèt God!" En de patiënt zaet drek dao op: "Sjtuur de raekening den mér nao mien zjwaoger!"

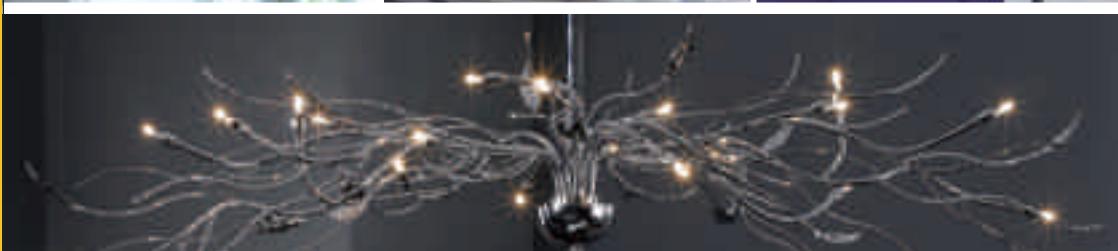




't Lichthuis

Dé sfeermakers in verlichting

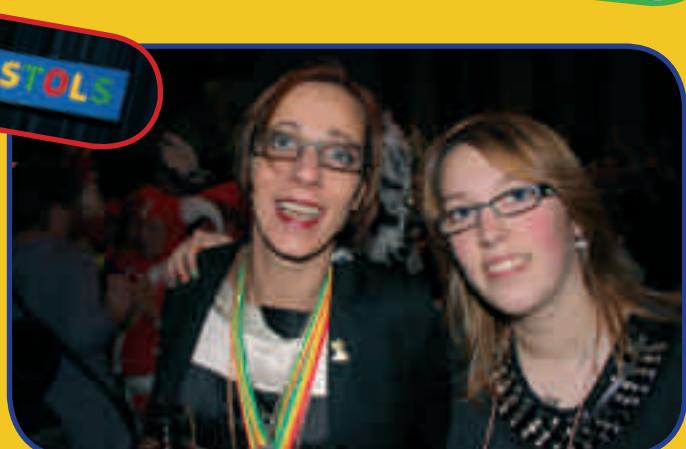
Ervaar 3300 m²
aan verlichting.
U bent van
harte welkom!



De juiste verlichting in elke sfeer!

De juiste lamp brengt niet alleen licht, maar creëert precies de juiste sfeer die bij uw wensen past. Het brengt gezelligheid, geeft een gevoel van luxe of een ontspannen werkplek. Bij 't Lichthuis staan we elke dag klaar om samen met onze klanten de juiste keuze te maken.

Napoleonsweg 116 | 6086 AJ Neer | T 0475 510 200 | www.tlichthuis.nl



“Oet vreuger tiëd”





HILLSTREET

jeans & casual wear

Bergstraat 13 Roermond



Agriservice[®]

INFORMATIE
SERVICEN

www.agriservice.eu

Waeyen Meubelen

Napoleonsweg 125, Haelen, Tel. 0475 - 59 13 48

WONEN & SLAPEN

Openingsuren: Ma. 13-18 u., Do. 9-12 u. en 13-18 u.,
Dag. gesloten tot 20.30 uur, Zat. 9-17 u. Buitenslaapmogelijkheid.

www.waeyenmeubelen.nl

WRM

Afbouwsystemen

info@wrmafgebouwsystemen.nl

De Giesel 19b4

6081 PG Haelen

Tel: 0475-581565

Fax: 0475-581298

Mob: 06-21801854

www.wrmafgebouwsystemen.nl

Autobedrijf Wil Leenhouts V.O.F.



De Seat Specialist

Home

Occasions

Contact

- Autobedrijf Wil Leenhouts voor u:
- ✓ Directe service voor een scherpe prijs
- ✓ Flexibele dienstverlening
- ✓ Persoonlijke aandacht

- ✓ Uw auto kunt u verkrijgen:
- ✓ Verkoopprijs en gehuurd
- ✓ Service
- ✓ APK
- ✓ Schadeherstel
- ✓ Inhuren hijsapparatuur

Uw betrouwbare partner nu en in de toekomst



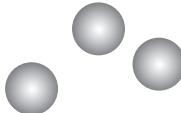
Alles voor kinderen

Voor een gezond en veilig kinderleven heeft Bobo veel verschillende artikelen.

Uw gezin kan plezier maken met de speelgoedwagen van Bobo, maar ook met de speelgoedauto's, de grote selectie van kleding van Bobo of de gezellige Bobo koffertjes.

Meer informatie en aanbiedingen:

Serviceteam Bobo
073-250 07 07
www.bobokinderen.nl





"Oet vreuger tiëd"



Al dertig jaar uw specialist in gevelrenovatie!

- Isolatieën en zonneweringen
- Gevelverdiging
- Verfrenovatieprogramma's
- Afwerkingsrenovatie
- Sicherheitsverglas
- Gevelrestauratie

*Gij adviseert u graag mogelijkheid,
dan zijn de mogelijkheden!*

RENOVATIE • RESTAURATIE • GEVELREINIGING • HYDROFOBEREN



Haansvoegwerk.nl
e-mail: info@haansvoegwerk.nl
www.haansvoegwerk.nl



Eedere Vreugeler komt tot
leve in deze zwempolifl.



De Giesel
Zwembad Haelen
Sportcentrum Haelen



Iedere dag profiteren van de voordelen van kunststof ramen en deuren.
betere isolatie van
warmte en geluid.
duurzaam.

van der Linden
BEDRIJF EN ALUMINIUM

Die Giesel 14a
6081 PH Haelen
Tel. 0475-592837



Spek jouw clubkas. Dat is het idee.

Bent u lid van Rabobank Maas en Leudal?

Steun ons dan tijdens de Rabobank Clubkas Campagne!
Van 27 februari t/m 11 maart kunt u via www.rabobank.nl/maasenleudal uw stem op ons uitbrengen. Leden van de bank ontvangen hiervoor t.z.t. een persoonlijke inlogcode.

Uw stem is geld waard!

Bedankt voor uw stem.

Rabobank. Een bank met ideeën.

www.rabobank.nl/maasenleudal



Criens Blueberries

ME Engels Weegtechniek



Lian Franken

0475-594390

06-23238063

lianfra@planet.nl

Ans Eabisch-Joosten

077-3076211

06-22143317

ansebisch@hetnet.nl

SMEETS



AUTOSERVICE

De Giesel 16
6081 PH Haelen

Tel: 0475 - 59 77 77



Sjoene Vastelaovendj same

Wist gae det

Colberts

De Opha's oppe buutteaovendj zoeväöl geldj äöver höbbe gehaoje, det ze besjlaote höbbe óm van det geldj allemaol eine zjwarde colbert aan te sjaffe.

Dit om de uniformiteit hoëg te haoje en det ederein dezelfdje oetsjtraoling haet. Ouch Maarten waas 't dao met ins. Ein good idee zag d'r, allemaol 'tzelfdje model jeske. Enne.. doot mich den mér eine witte.....

Heilig

Opha Maarten hèltj van organisere en regele. Hae regeltj de Dameszitting, de Herresitzung, de Opha Buutte aovendj, de Kèrstbuim aanne kirk, de Opha aovendj biej Wim, En den dit jaor weer de Opha bedevaart met ein heilig thema. D'r zal ein noe kruuts incl. Jezusbeeldj kómme biej boerderie Mols aanne Nunhemsewaeg. Dit haet dao altied gehange en zal door de Opha's weer herplaatstj waere. Den nao aafloup vanne bedevaart haet d'r saoves eine Braobantjse Buutteaovendj geregeldj biej Chez Raymond. Es det zoe door geit met dae Opha Maarten kómme ze dao in 't naojaor zoe róndj de 11^e vanne 11^e ein nuuj fieëst väör aan 't organisere geneumdj nao hem, nml: Sint Maarten.



Boots, maakt de mooiste badkamers op maat!

Showroom:
H. Schutzweg 46
6081 NK Haelen
Tel: (0475) 59 30 96
www.bootsbadkamers.nl

BOOTS
Badkamer Specialist

**Mit dees daag op de lappe?
Biej Wim kinse altiëd sjtappe!**



Café Biej Wim Burg. Aquariusstraat 14, tel (0475) 594153

NAGELSTUDIO
MONINAILS

Adres: de Lingst 80, 6081 GK Haelen,
Tel: 0475-594128
www.moninails.nl

Ich wins ederein eine gooje vastelaovendj!

Foto & Film Leon van Lier
www.leonvanlier.nl

Trouwreportages
Communies
Studioportretten
Bedrijfsfilms

Turkijeberg 9, 6081 BU Haelen, 0475-594070

mylène
cosmetics

Home parties
www.mylene.eu

MARGIT PIJLS

voor het boeken van een
homeparty, workshop of kinderfeestje
TEL: 0475-594944
04-25470865
margit@id.kpnmail.nl

ALI BABA
TÜRK DÖNER KEBAB

Wae winse eederein eine sjoeëne
vastelaovendj

Ali en medewerkers



Moppe

Gezeen

Eine bankäövervaller mèt eine revolver löptj ein filiaal van de Rabobank bénne en reuptj taege de bedeendje achter het loket: "Hei doe dao, goei al't geldj, biljette groët en klein en muntje in dees groëte tas" Wiej de tas mèt geldj gevöldj waas, dreidje de bankrouver zich óm nao ein miens in de riej en vroog: "Höbtj gae gezeen det ich dees bank höb beroufdj?" Sjoe zag dae miens "Zeker höb ich 't gezeen!" De bankrouver sjaoit de miens tösse de ouge en deze veel drek morsdoeëd oppe grondj. Toen dreidje hae zich óm nao ein sjtél in de riej en vroog aan de man: "En höbs doe gezeen det ik dees bank beroufdje?" De man antwaordje röstig: "Nae meneer, ich höb nik gezeen, mér mien vrouw waal!!"



Aoje motor

Hae is 80 en zuuj is 20. Het waas 't gesjprek van de daag wie de aoje man van 80 trouwdje mèt ein maedje van 20. Nao ein jaor beveel 't maedje van häör ierste kiendje in 't ziekehoes. De verpleegster feliciteerdje de aoje man en zag; Dit is väör uch ein groete prestasie en ich vroog mich aaf wie det gae det dootj. Hae zag; Doe mós dae aoje motor aanne gang haoje. 't Jaor drop beveel de jóng broed opnuuj. Dezelfde zöster zag; gae verbaastj mich weer, wie dootj gae det toch? En weer zag d'r, Doe mós dae



aoje motor aanne gang haoje. 'tzelfdje gebäördje 't jaor daonao weer. De zöster zag; Nou, nou, gae kintj d'r ech get van. Hae zag; Doe mós dao aoje moter aanne gang haoje. De zöster zag; gae mójt waal de aolie ins vervange, want deze is zjwart....

Asperientje

Truusje kumtj op zaoterdigaovendj väör de ieérste kier mèt häöre vriejer toes. Ze gaon same de trap op nao häör sjlaopkamer. Ein keteerke later kumtj de jóng allein nao ónger en dao zitj zien sjoenvader in ziene sjtool äöver de gezet haer te loere en vreugtj": "Woe is Truusje? "Och, 't haaj koppien, ich höb hem ein aspirientje gegaeve en in bëd gesjoptj!" "Det is good, mér wils se den waal efkes de rits van dien medicienkesje toedoorn?"

★★★★★

Harke

Harke zoot biej opa oppe sjoëet, wie dae zich de piep wooj aanmake. Harke bloos drek de zjwaegel oet, väördet d'r de piep aanhaaj. Dit toet drie kier toe. Dao vroog opa 'm, mér Harke woeróm duisse det toch? Dao zag Harke; Papa haet gezag, es opa de piep oet geit, den kriege we eine noewe LCD tillevisie.

◆◆◆◆◆

Harke leep naeve 't hoes vanne Börgemeister van 't Brook en tufdje taege zien noew rame. Ton dae zoog dit, en kwoom giftig nao boete. Menke, zag d'r, wie zooj dien moder 't vinje es ich biej uch langs kwoom en ouch taege uch rame tufdje? Det zooj ós Mam hiel knap vinje, zag Harke. Wae woene namelik oppe 10^e verdeping.

◆◆◆◆◆

Harke is same mèt zien vader oppe paersmérty in Wiërt. Hae zuut wie zien vader biej ein deil paerd, zien henj äöver de bein, rómp en borst leutj gaon. Pap, woeróm duisse det?, vreugtj Harke. Ómdet ich weil weite of de paerd gezöndj zeen en of ze ein gooij kondisie höbbe. Harke kiektj zien vader bezorgdj aan en zaet; Pap, ich dink det de postbode ós Mam wiltj koupe.



D. PUTS

timmer- en aannemingsbedrijf

T. 06 - 16 77 43 25

I. www.dputs.nl

Haelen



**Winstj uch
eine sjoëëne vastelaovendj!**

Auch väör:

- Traprenovatie en noewe trappe.
- Zolderrenovatie.
- Maotwerk massief houte käökes.
- Maotwerk kaste, taofels en däöre.
- Aanbouw en verbouwinge.
- Noewbouw.

Kint gae euge sjoene kast, taofel of däör neet vinje?
Ich maak ze väör uch zoe wietj gae ze wiltj höbbe.

Wae winse uch eine sjoäne en
veural creatieve vasteloavendj



Willem II Singel 8, Roermond
0475 - 31 87 87
www.adeight.nl

adeight
creatievecommunicatie



ALERS AANHANGWAGENS



Windmolenveld 40

6081 PK Haelen

Tel. (0475) 49 74 00

Fax (0475) 49 73 99



M
het ontwerpburo
voor creatieve
en gedurfde
ontwerpen met
een vleugje
eigenwijsheid
van M zelf!

www.gewoonm.nl



Sleuteleuverdracht gemeindje Leudal

in de sporthal in Häör



Donderdig 16 fibberwariej met Big Benny
Vriedig 17 fibberwariej met La Bamba c.v.a.
en natuurlik alle hoeagheden van de
gemeindje Leudal
www.sleuteleuverdracht.nl

Kiek auch op: www.vreigeliers.nl

Zeuktj gae een (vreigel)vlag, slinger of pet?
Ymotion haet ouch dit jaor "van alles get"!



Ymotion
Raadhuisplein 4
6081 BB Haelen
0475-331338
www.ymotion.nl
info@ymotion.nl

Dus leef vreigeliers/vreigelinnen & boeren/boerinnen,
loup gerusj, biej de moder van de broedegom, binne !



TOYOTA

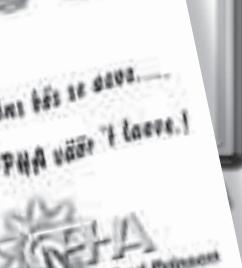
- Waat ein gemaak alles ónger ein daak
- Reperatie en óngerhaod alle merke
- Focwa sjaajherstel
- Focwa roeteservice
- Benjspecialist ouch wintjerbenj
- Ieérste klas wages

GIELEN

Al mieér den 40 jaor
't Toyota bedrief väör
Midde-Limburg

Toyota en Bovag
Autobedrief Gielen.nl en
Focwa Sjaajherstel Heitse e.o
Stationsstraat 31 Tel: 0475-498700





Prins bös se aeve.....
OPHA väör 't laeve.!



Oad Prinsen
Haelen



Vreigeli





ers 2012





GEFELICITEERD! LEUDAL KIEST VOOR GLASVEZEL.

De uitdag is duidelijk: Leudal heeft gekozen voor glasvezel. Daarmee bent u helemaal klaar voor nu en de toekomst. En kunt u genieten van internet met de snelheid van het licht, superieur beeld en geluid op uw tv en tal van waardevolle nieuwe diensten. Binnenkort is het zover. En wordt Leudal aangesloten op het glasvezelnetwerk van Reggefiber. Dankzij de vele aanmeldingen in Leudal, heeft Reggefiber besloten om ledenaansluiting binnen het aantal gebied te voorzien van een geheel kosteloze glasvezelaansluiting.

Inschrijven

kan nog
steeds.

www.eindelijkglasvezel.nl

regge**fiber**

“Vreigeliers 2012”



Jeugdprins Sven de Iërsste



“Fiëste van Mesjtreech toet Mook,
Mèt Prins Sven oet ’t Haeles Brook”



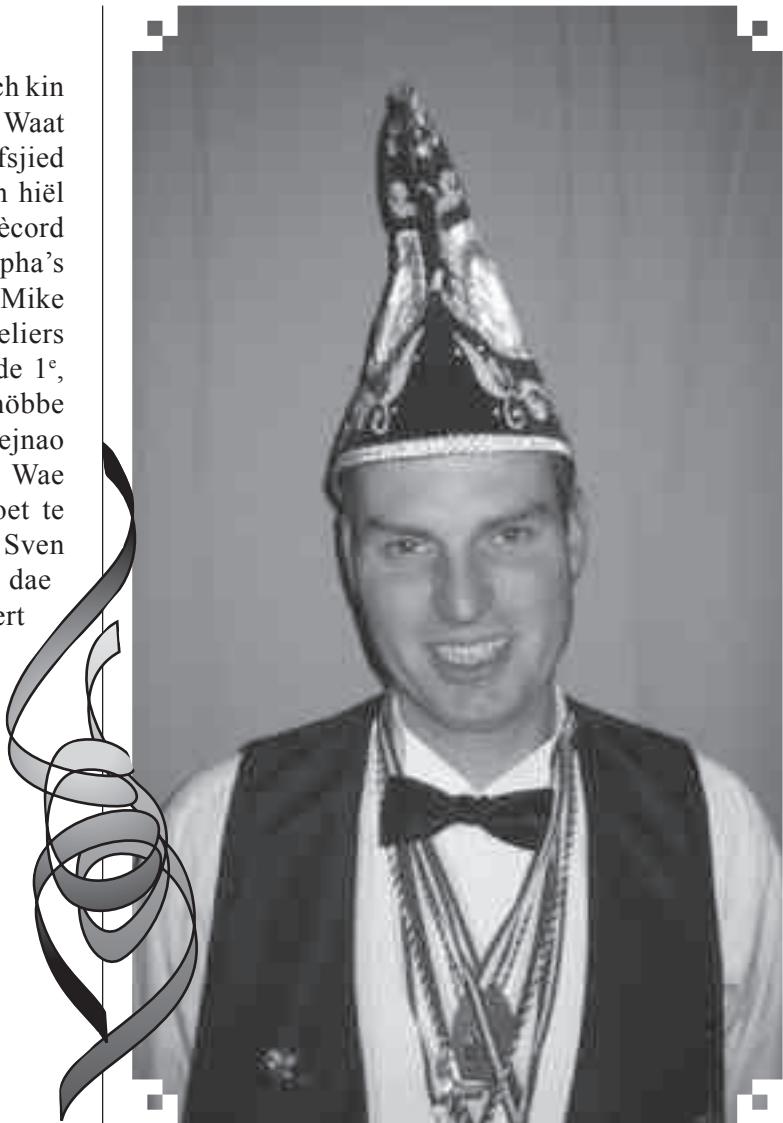
Prinselik väörwaord Jeugdvorst Valentin de 1^e

Bèste Vreigeliers en Vreigelerinnekes.

Het Vastelaoves sezoen is al in volle gang en ich kin mich 't traone-bal van väörig jaor nog herinnere. Waat geit ein jaor toch sjnel. We höbbe inmiddels aafsjied genaome van Mike de 2^{de}. Mike haet d'r ein hiël good jaor van gemaaktj. Hae haet ouch een rëcord verbraoke. D'r wore nog noëts zoeväöl Opha's op de resepsie, es biej Mike. Wae wille Mike bedanke väör ein sjoën sezoen. De vreigeliers höbbe weer ein noewe Jeugdprins; Sven de 1^e, de 50^e jeugdprins van de Vreigeliers. We höbbe tesame mèt de noewe jeugdprins ouch eine biejnao gans noewe jeugdraod. In totaal 15 jonges. Wae haope mèt deze jeugdraod ein paar jaor väöroet te kinne. Ich haop det ich d'r same mèt Jeugdprins Sven de 1^e, de Jeugdraod, de groëte raod en ederein dae de Haelese Vreigelvastelaovendj ein werm hert toedreugtj, ein groët fiëst van kinne make.

Alaaf

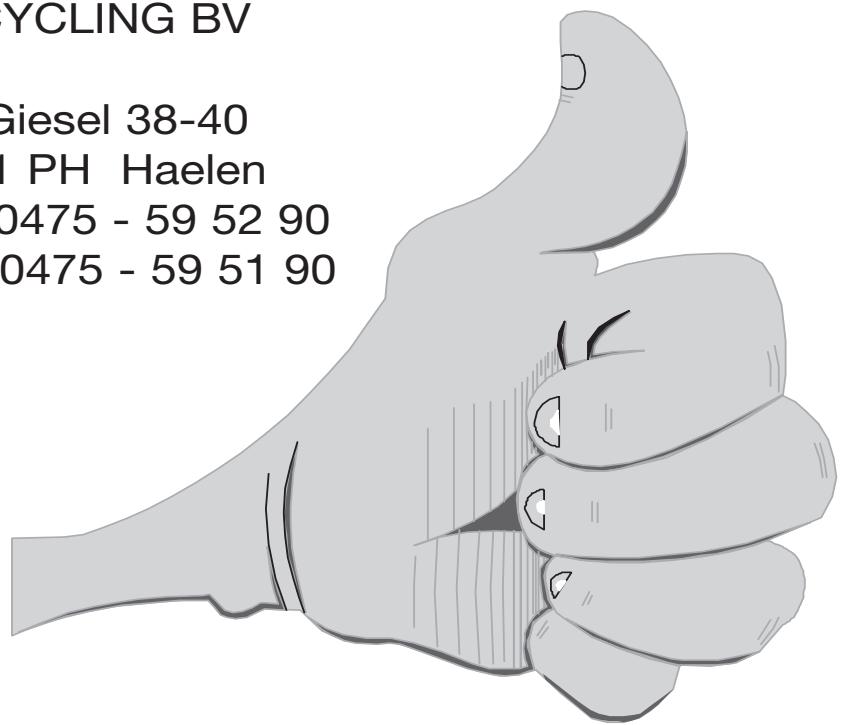
Jeugdvorst Valentin de 1^e





**OPBROEK
RECYCLING BV**

De Giesel 38-40
6081 PH Haelen
Tel. 0475 - 59 52 90
Fax 0475 - 59 51 90



www.opbroekrecycling.nl

Thaise Massage Therapie Chantara

Väör hulp biej vastzittenjde sjpiere, sjtieve nek,
vermeujde bein etc.

Chan Bangchaem

Marienschootstraat 10
6083 BD Nunhem

Chantara@planet.nl

www.chantara.nl

0475-592181

06-13513285

Maak gerösj unne kier ein aafsjpraok.

Waord Jeugdprins Sven de 1e



Bèste Vreigeliers en Vreigelierinnekes,

Ich wil mich effe aan uch vaörsjtelle. Ich bön Sven Geenen, 13 jaor aod, de enige en aodste zoon van Herman en Resi. Ouch höb ich nog ein jónger zöster Beau. Vastelaovendj viere is ós mèt de paplaepel ingegaeve en zitj ós den ouch in 't blood. Oze pap is biej de groëte Raod van Elf en is in 2002 Prins van de Vreigeliers gewaes. Ouch mien zöster kan d'r get van, die waas 't aafgeloupe jaor Vreigelprinses. En noe moog ich as Jeugdprins väörop gaon mèt mien Adjudante en de Jeugdraod. Wae woëne wied weg, gans in 't Brook mér kómme gaer nao 't dorp óm mèt uch vastelaovendj te viere. Ich gaon in Häör nao sjoel. Mien hobbies zeen; Zjwetse (dao bön ich vòlgjes Mam en Pap waereldjkampoen in); Zjwumme, door de waek bön ich dök in 't zjwumbad te vinje. Ich zit nml. biej RZL Haelen in de wedsjtrijdploog reddingsbrigade Heytse; Meziek make, oppe trómpet kin ich ein leuk deuntje sjpele; Computere en Geeme, det vinj ich geweldig. Zoe es gae zeetj bön ich ein drök baasje, mér es Jeugdprins zit ich alles aan de kantj óm same mèt de Jeugdraod, mien twië Adjudante Ramon en Sem, d'r ein sjoën sezoen van te make. Want det vinj ich keigaaf.

Fiëste van Mesjtreech toet Mook, Mèt Prins Sven oet 't Haeles Brook!

Alaaf Jeugdprins Sven de 1e

Namen Jeugdraod van Elf

Adjudant Ramon van Ratingen

Ramon van Jean van Jan en Jet van Roeme Sjang en van Monique van Leon en Nelly van de Heuvel oet Häör.

Adjudant Sem Bex

Sem van Huub vanne Witte van Bex Thoëm en van Rianne van Corrie van Piette Bert

Bart Criens

Bart van Eric van Sjaak en Fien van de Noewenhaof en van Jola van Jan en Wanda oet Polen.

Jorg Cupers

Jorg van Robert van Toos van Crisje van Sjräötjes Driekske en van Lei van Frans oet Herkenbosch en van Lisette van Fien van Toni oet Riekel en van Sjaak van de Noewe Haaf

Tom Geerlings

Tom van Huub van Bair van Pier de ploogbaas van ut sjpaor en van Truuus van Traves Pier oet Häör en van Diana van chocolate Wimke van drogist Wim oet de Hofsjtaad en van Dini van ambtenieërl Paul oet de Hofsjtaad.

Devin Heynis

Devin van Marianne van Jac van Oppe bós en Ine van Buizefried en van Michael van de lètste van van de Valk zum Haabenieks

Noud Kessels

Noud van Lex van Mie van Lex oet Zjwaame en van Annemiek van Mien van Pjetje Baats van Piete Mienke oet Haele.

Bram Verstappen

Bram van Thijs van Harrie van Caris Helm en Mia van Luut Ties oet Leivere en Nicole van Ger van Sjeng oet de Broekhin en Mia van Paul vanne sjlechter vanne Kraanport

Thom Verstappen

Thom van Thijs van Harrie van Caris Helm en Mia van Luut Ties oet Leivere en Nicole van Ger van Sjeng oet de Broekhin en Mia van Paul vanne sjlechter vanne Kraanport

Juul Meusen

Juul van Peter van Wiel van Kras Giel en van Philomeen van Michel van Polle Tjeu.

Sam Luyten

Sam van Jaak van Sjra van Luyten Sjeng oet Naer en van Henny van Jac oet Lin

Siem Simons

Siem van Anniet van Jan en An van de Kieveloët en van Phil van Thei van Flup van de Sjansemaekers

Jop Smeets

Jop "de witte" van Frank van Jan de greuntjeboer "de kilo" oet Leeve en van Jacqueline van Hay van Maan van Welles oet Hout-Blierick.

Tygo Nijssen

Tygo van Sandra van Cor oet Beile en van Deli oet Zoetermeer en van Jan van Piet oet Baolder en van Til van de patatteprikkeler.

PROKLEMASIE JEUGDPRINS SVEN I

Wae, Prins Sven I,

- Mèt permissie van de 50-jaorige Jeugdvastelaovendj en biej de Graassie vanne Flaorèsse vanne Raod van Ellef; Jeugdprins vanne Vreigeliers in 't jaor 182 maol 11 plus 10 nao Kristes;
- Zoon van de Witte vanne Sjoester van 't Kirkplein en van Rees van Kefee Niks Loos oet 't Brook;
- Pap vreigeltj al jaore mèt mam, mér mam is neet mieér van det gefoddel gedeentj. Die haet leever ein paar noew sjoon of get ruuk väör ónger die erm;
- Broor van zien ein jaor jónger zöster, die hem op sjoeël al haet ingehaoltj. Hae is get langsaam, mér doe mos auch ein bietje op dien vader lieke;
- Mèt zjwumme is hae waal hieël flot, mer den sjteit 't water hem auch toet aanne luppe. Hae kintj auch reddend zjwumme, mér duit det allein biej nette maedjes;
- Haet geine aanlik väör voetballe mér waal väör meziek. Bleusjt op die trumpet wie zien mam inne soep;
- Hèltj daonaeve van geeme en 't plaoge van zien zöster, mér die laptj hem den duchting aan ein oer;

GAEVE BIEJ DEZE TE KENNE:

Ten iérste:

det Wae de kloeëterij en 't gedoons van Prins Mike II höbbe äövergenaome en det is mer good auch, want dae begos op zien vader te lieke en den is dao gein landj mieér mèt te bezeile;

Ten twiëdje:

det Wae deze wintjer nog geine sjnië gezeen höbbe, mér waal groëte huip mèt sjtruij-zaot.

Det kinne ze missjien mèt Paose oppe Paos-eier doon;

Ten derdje:

det Wae dit jaor vastelaovendj get iérder viere as väörig jaor, den kinne wae daonao get langer oetröste;

Ten veerdje:

det Wae höbbe gehuertj , det in het aod gemeindjehoes ein hotel mèt sjlaopkamers zooj koome.

Den hoove ze dao weinig aan te verangere..;

Ten viëfdje:

det Wae zeen, det in oos dörp bienao niks miér geboewtj waerdj.

Det is neet erg, want dao zeen hoezer zat te koup. En aevl, dao höbbe wae toch gein cente väör;

Ten zësdje:

det Wae vinje, det dae Chinees oppe Roggelsewaeg noe lang genog toe is gewaest.

De loempia's zulle óngerhantj waal kaod zeen;

Ten zevendje:

det Wae vinje, det biej de viever-fiëste vanne famfaar auch baeksjpringe en ein badkuupe-rees ingeveurtj motte waere.

Dao is water genog;

Ten achtste:

det Wae allemaol motte mètdoon aanne optocht, behalve die waat neet kinne loupe of kroope.

Die zitte of ligke zich mér naeve de kantj;

Ten negendje:

det Wae oos voetbalclub de bëste voetbalclub van gans Haele en Böggeme vinje en det kinne die van Nuunem neet zègke;

Ten tiëndje:

det Wae vinje, det 't vreigele ós neet allein in 't blood zitj mér auch inne kop, inne rök, inne batse en inne knäök.

Ten ellefdje:

det Wae as liefsjpräök zulle veure:

**Fiëste van Mesjtreech toet Mook,
Mèt Prins Sven oet 't Haeles Brook!**

“Vreigeliers 2012”





St. Elisabeth's hof
restaurant-café-terras

Telefoon: 0475 491829
www.elisabethshof.nl



WEA WINSE UCH EINE FEINE
VASTELAOVENDJ
SLAGERIJ
van RATINGEN

Roggelweg 15, 6081 CR Haelen
Tel. 0475 - 594190

Praktijk Geujen- van de Wetering

Keverbergstraat 23
6081 BK Haelen
Tel: 0475-597041

Fysiotherapie,
lymfedrainage,
bekken-/bodemtherapie,
hot-stonemassage,
magneetveldtherapie.



In een dag je

aanhangwagen rijbewijjs

Rijopleiding Frank Inderhees

auto + aanhangwagen rijschool

Breitworpelstraat 42, 6081 BL Haelen, tel. 0475 301135 — www.haeldrijschool.nl

Holland International
Reisbureau Haelen

Wij begrijpen waar u heen wilt
Voor alle Nederlandse, Duitse en Belgische reizen!

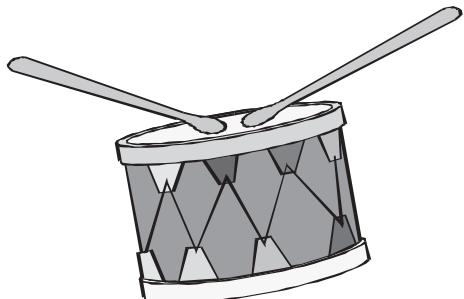
Holland International Reisbureau Haelen
Beekstraat 2 - Haelen - 0475 590690
haelen@hiresbureau.nl

World of TUI



CORTENBACH
BEDRIJFSAUTO'S
NEER

Napoleonsweg 27
Tel 0475 - 591478



B&S Auto's

BROUWERS & SMITS

IN EN VERKOOP – ONDERHOUD EN REPARATIE – SCHADEHERSTEL

ROGGELEN VRIJKENSTRATA 6 TEL: 0475-440976

WWW.BROUWERS-SMITS.NL

Waord Aod Jeugdprins Mike de 2^e

Daag Vreigeliers en Vreigelierinnekes.

Nog aeve dit; Ich höb ein sjiek jaor gehadj, mèt väöl tamtasie en geluid.
Väöl gefiestj, väöl gelache en vaöl lol gehadj. Zoe mér ein paar hoëgtepuntje:

Het prins oetrope, eine topdaag mèt väöl sjpanning!
De sjläöteläöverdracht; óm same mèt Big Benny en alle jeugdprinse oet de regio, op het podium te sjaon. Het prinsentreffe in de Oranjerie, super waas 't, eine daag om neet te vergaete! Sjoen óm den äöver de prinse haer te kieke en allein mér vaere zeen. En last but not least, de Vreigeliers bestónje 5x11 jaor, ein jubileum. Daoróm mochte wae mèt 11 miense nao Mesjtreetch, 't Gouvernemint. Eine geweldige tied höb ich gehadj, om noëts te vergaete! Daoväör wil ich de volgendje miense bedanke: As iérste mien aojers, väör de toesjturning en de sjteun die ze mich höbbe gegaeve. En de rest van de familie natuurlik ouch. Mien adjudante Sjoerd en Bas, en natuurlik de ganse jeugdraad! Het besjtuur van de jeugdraad, väör 't super programma det wae gehadj höbbe. De ganse raod van Elf mèt Prins Hat I. Ouch de Valkmuus en Prins Pie bedanktj. De boerebroeloft en de kinjerboerebroeloft. De vreigelprinsesjes mèt prinses Beau I. En ederein dae mich is kómme felicitere op de receptie. En neet te vergaete... ederein dae ich noe vergaete bén! Prins Sven I, dich wil ich eine net zónne sjoëne vastelaovendj winse es det ich dae gehadj höb. Väöl plezeer allemaal, nog ein kier; ederein bedanktj!



Vastelaovendjsvereniging
"De Vreigeliers"

Alaaf Aod Jeugdprins Mike de 2^e

VÄÖL TAMTASIE EN GELUID, MÈT DE PRINS VAN HAELE ZUID!

Valentin Cox - Jeugd Vorst

Van Herman van Jan van Cox- Maan.

Roy Claessens

Roy van Wiel van Piérre en Leen van de Plekplaosters en van Truus van Ernest en Mien oet 't Marotteriék.

Eric Buzcko

Eric van Hoebair van Michel en Fien vanne Quabaek en van Lena van Sjang van Manus van vuren doren

Marlie van Ninhuys

Marie van Harrie van Sjnorre Nelis en van Ellie van de Havertehaof oet Berkelier

Name Jeugdkèmissie

Steffie Wijers

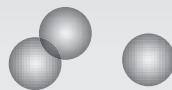
Steffie van Piet van Toon de köster en van Anneliese van Baer oet Häör.

Ruud Vrenken

Ruud van Hans van Thieu van Vrenken Sjeng

Mike Kanders

Mike van Marcel van Piérre vanne Sjel en Lenie van Sjang de Kanteneer en Vreigelierster Helmie van Herman van Vrenken-Sjeng van Truus van Sakse-Sjaak



Vrouwluuj waere óm niks kwaod !

Mien vrouw en ich zote same oppe bank, óngerielich aan 't zeppe waas mét de aafsjtandsbedening vroog ze; Waat is d'r oppe tillevisie? Sjtaof, zei ich. Toen is de ruzie begós...

Mien vrouw gaof eine tip väör waat ze wool höbbe väör häöre vólgendje verjäördig. Ze zag: ich wil eine noewe en hae mótt dónkerblauw zeen en van 0 nao 100 gaon in 3 seconde. Ich koch häör ein dónkerblauw waegsjaol. Toen is de ruzie begós...

Mien vrouw bekeek zich in de sjpegel en waas neet content mét waat ze dao zoog. Ich veul mich versjrikkelik, ich vinj me aod, diek en liëlik. Ich höb 't werkelik nuedig desse mich ónmiddellik ein kompliment meuks. Ich zag: Dien uig zeen nog prima. Toen is de ruzie begós...

Mien vrouw en ich wore op een samekomst van aod-lierlinge van häör sjoël. Ein van de aanwezige manskaerels waas sjterre zaat en drónk 't ein glaas nao 't anger. Ich vroog mien vrouw of ze hem kós. Zeker waal, zag ze mét ein zucht, wae zeen lang ein koppel gewaes en wie we oettrein ginge, is hae begós mét drinke en is d'r noeëts miér mét gesjoptj. Ich zag: Waem haaj det oets gedach, det hae det noe nog aan 't viere zooj zeen. Toen is de ruzie begós...



In de supermertj vroog ich mien vrouw of we de aanbeeing van 2 kretjes beer väör 15 euro zooje pakke. Ze zei nae en zónger mien advies te vraoge koch ze eine pot revitaliserendje crème van 15 euro. Ich zei häör det ein kretje beer, mich väöl miér den de crème zooj helpe óm häör sjoën te vinje. Toen is de ruzie begós...

Ein paar daag truuuk vroog ich mien vrouw woe we haer zooje gaon väör oze trouw-verjäördig. Örges woe ich al lang neet miér gewaes bön, zag ze. Ich sjteldje toen väör óm nao de käöke te gaon. Toen is de ruzie begós...

Vrouwluuj.... Óm niks waere ze kwaod.....



Alaaf!

PAREL LEUDAL

Uw regio
magazine

Vastelaovendj
saame!

Vöäl spass en
plezeer!

AQUA

media adviseurs

Tel: 0475 - 85 49 90

Mail: info@aqua-media.nl

Site: www.aqua-media.nl



Salentijn

GEMAK DAT TELT!

munten
garderobenummers
roerstaafjes en prikkers
horeca serviceartikelen
huisordes

Salentijn bv wins uch...
eine sjoeëne vastelaovendj!



Ampèreweg 15, 6101 XE Echt
t +31 (0)475 - 41 83 83 i www.salentijn.com

Hofkapster

TC de Freigelters
**PRINS
VALENTIN I**



HAARSALON
ANNEMIEKE

BERNHARDSTRAAT 6A - HAELEN

TEL. 0475 21 56 45

Auch mit de
Vastelaovend sjpeelt
ut Trompetje
ein hoofrol


DE TROMPETTER
het grootste en meest gelezen weekblad


Zondag
nieuws

*Maarten; Waat väör tekst
zitte wae hiej biej?
Bart; Geine.
Maarten; Geine?
Bart; Nae, geine.
Maarten; Ouch gein mobiel nummer/
Bart; Nae.
Maarten; Dus neet: 06-53333912
Bart; Nae, en ouch neet: 06-2903829*



*Maarten; Good, den zitte we
d'r ouch neet Hazelier 7 biej.
Bart; Zeker neet.
Maarten; Den ouch neet Rinboomwaeg 4
Bart; En ouch niks äöver Opha's sjoefelwerk.
Maarten; Nae en ouch neet äöver
vorstelikke koffie.
Bart; Nou, den neet!!!*





11 jaor vastelaovendj alvast notere:

In ût jaor 2013 viltj Vastelaovendjsunjig op 10 fibberwarie, in 2014 op 2 mieërt, in 2015 op 15 fibberwarie, in 2016 op 7 fibberwarie, in 2017 op 26 fibberwarie, in 2018 op 11 fibberwarie, in 2019 op 3 fibberwarie, in 2020 op 23 fibberwarie, in 2021 op 14 fibberwarie, in 2022 op 27 fibberwarie en in 2023 op 19 fibberwarie.

Aod-Jeugdprinse Galerie

- 1963 Peter I (Peter Joosten) en Tilly I
(Tilly van der Asdonk)
1964 Sjra I (Sjra van Horne)
1965 Dré I (Dré Mevissen) en Toos I (Toos Schreurs)
1966 Dieter I (Dieter Königs †) en Truu I
(Truu Lambers)
1967 Har I (Har Lambers) en Wil I (Wil Veugelers)
1968 Friedy I (Friedy Saelmans) en Elly I
(Elly Geerlings)
1969 Ton I (Ton Gorissen) en Truu I
(Truu Verstappen)
1970 Jac I (Jac Mevissen)
1971 Har II (Har Schreurs)
1972 Peter II (Peter Gijsen)
1973 Herman I (Herman Hermans †)
1974 Jac II (Jac op 't Veld)
1975 Loek I (Loek Kurvers)
1976 Ben I (Ben Marx)
1977 Wim I (Wim Peeters)
1978 Hans I (Hans van Horne)
1979 Math I (Math Dirkx)
1980 John I (John Dirkx)
1981 Herman II (Herman Verstappen)
1982 Peter III (Peter Vrenken)
1983 Ton II (Ton Wetjens)
1984 Ton III (Ton Vrenken)
1985 Corné I (Corné Vullers)
1986 Eric I (Eric Deckers)
1987 Johan I (Johan Vrenken)
1988 Peter IV (Peter Verhoeven)
1989 Theo I (Theo Bex)
1990 René I (René Clerkx)
1991 Rob I (Rob Hunnekens)
1992 Hans II (Hans van Horne)
1993 Bob I (Bob Schreurs)
1994 Gilbert I (Gilbert Hellebrand)
1995 Roel I (Roel Gubbels)
1996 Giel I (Giel Puts)
1997 Leon I (Leon Sonnemans)
1998 Raymond I (Raymond Joosten)
1999 Mark I (Mark Knoben)
2000 Stefan I (Stefan Jeuriëns)
2001 Sjoerd I (Sjoerd Gielen)
2002 Jeffrey I (Jeffrey Gijsberts)
2003 Tom I (Tom Boonen)
2004 Justin I (Justin Boateng)
2005 Peter V (Peter Hendrix)
2006 Twan I (Twan Arts)
2007 Mike I (Mike Kanders)
2008 Kevin I (Kevin Viveen)
2009 Bart I (Bart van Horne)
2010 Loek II (Loek Arts)
2011 Mike II (Mike Jacobs)





pta@personeelstrainer.nl



- Bruiloften
- Feesten vanaf 15-400 personen
- Koffietafels
- Vergaderingen en conferenties
- Personeelsfeesten en thema-avonden
- Zalenverhuur
- Catering

Bezoek in de zomermaanden
ons gezellige terras!



Trefcentrum Aldenghoor, Kasteellaan 7a
6081 AN Haelen, Tel. 0475-592915
info@trefcentrumaldenghoor.nl
www.trefcentrumaldenghoor.nl



CARSEARCHHEUKSKE.NL

U zoekt een andere auto? Wij vinden deze voor u!
Gespecialiseerd in aanschaf van Volvo - Audi - BMW
uit Nederland, Duitsland en België



ZOEKEN

VINDEN

RIJDEN

ONDERHOUD

Laat uw gegevens achter op
www.carsearchheukske.nl



Windmolenbosweg 4a
6081 PE Haelen
T 0475 - 59 16 99
E autofitheukske@gmail.com

Waord Vreigelprinses Shelley de Iérste

Ich Bön Shelley Saelmans in Braobantj gebaore en hiej Vreigelprinses gewaore.

12 jaor jónk, en hiej in Haele woen ich toch al 10 jaor gelökkig mèt pap en mam.

Ich doon väör de twièdje kier mèt de vreigelprinsesjes vastelaovendj viere en det vinj ich super leuk. Mien nichtje Lisa Viveen waas as ierste in Haele vreigelprinses.

Dit jaor moog ich väörop gaon als prinses Shelley de 1ste.

Same mèt mien adjudante en de rest van de gezellige vreigelprinsesjes make we d'r ein sjoen fiëst van. Mèt de polonaise väörop zitte die daag d'r ouch weer zoe op.

Dootmèt, dootgekendansmètmichmèt, den geit 't zeker ein geweldig sjpektakel waere.



**“Vreigeliers Alaaf Alaaf,
Mèt Prinses Shelley geit ‘t daak d'r aaf!”**

Alaaf Prinses Shelley de Iérste.





ALLROUND TIMMERWERKEN

Keverbergstraat 13 6081 BK Haelen t 0475 593 711
f 084 222 28 12 e info@aenrallround.nl i www.aenrallround.nl



Huren wordt een feest!!!

Party Service Leudal

Kamille 5, Haelen. Tel: 0475-594606 of 06-16883645
www.partyserviceleudal.nl e-mail: info@partyserviceleudal.nl
Verhuur van tap-installaties, koelkasten, (sta)tafels, stoelen,
porselein, glazen, koelaanhangwagen etc.



Bakkerij Pomp

Bergstraat 5
Tel. 0475 - 591235
Buggenum



BouwServiceWijnands

Nieuwbouw
Verbouw
Renovatie
Onderhoud

Gespecialiseerd
in afbouw &
interieurbouw

Schepenbank 23

6081 DB Haelen

Telefoon: 06-20571781

E-mail: wil.wijnands@home.nl



Roeli en Dennis

Voor kleine klussen en complete verbouwingen



SCHREURS

BOOR- & ZAAGTECHNIEKEN



DIAMANT

BOOR- & ZAAGWERKEN
HAK- & FRAISWERKEN

VAARTWEG 8
6081 AM HAELEN
TEL. 0475-594249
FAX 0475-593299
AUTOTEL. 06-53125870

UT WAAS EIN HIËEL GEPUZZEL MER.....

VELDJWACHTER

NIELS VAN JACOBUS & HENDRIKA SILLEMAN
DE VREIGEL BRAOBENJER OET EINDHOVEN



BROED

MARIANNE VAN SJAAK VAN
BEURSKENS VAN OPPE BOS
& VAN INE VAN HANSSEN VAN BUZEFRIED

VADER VAN DE BROED

PAUL VAN JEN VAN
DE KÖSTER OET KESSEL-EIK



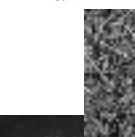
MODER VAN DE BROED

WENDY VAN JAN VAN KERSTEN
VAN KINO THEIKE
& VAN FRANCIS VAN SJOESTER KEES



MODER VAN DE BROEDEGOM

YVONNE VAN BLOME WOUT
VAN MELIS EN HUIBERTJE
& VAN KLEIJER INEKE
VAN HENDRIK EN ALIE



GETUGE VAN DE BROED

RIAN VAN WOUT VAN BAER
VAN SJTIEN ZIENE JEU & VAN TONNY
VAN JAER VAN GELISSEN MAAN



VADER VAN DE BROEDEGOM

STEFAN VAN MATTHIEU VAN LOUIS
VAN PETROLS TIES & VAN JEANNE
VAN KRAKE SJEF



GETUGE VAN DE BROEDEGOM

LINDA VAN MIA VAN JOEP VAN MANUSSE BET
& VAN LEI VAN ZEF VAN DE PANNESHEUVEL OET BEEG



...NOE VALLE DE STUKSKES OPPE GOOJE PLAATS



www.lindeboom.nl

Gouverneur

LIMBURGSE SPECIAALBIEREN



Lindeboom
t Bier van Hier



bodywear LE-BON

Nunhemseweg 27, Haelen

Tel 0475 - 510 146 Mail info@le-bon.nl Site www.le-bon.nl

**De sjoenste pekskes veur onger
de pekskes**

**LINGERIE
BADKLEDING
NACHTKLEDING**



OPENINGSTIJDEN

Maandag: Gesloten
Dinsdag - Vrijdag: 10:00-12:30 en 13:30-17:30 uur
Zaterdag: 10:00 - 16:00 uur

© AMA



BRENTJENS



bouwproducten

afbouwsystemen

Daar kunt u mee bouwen!



WWW.BRENTJENS.NL

Haelen

T: 0475 - 59 59 59
E: haelen@brentjens.nl

Gronsveld

T: 043 - 408 33 33
E: gronsveld@brentjens.nl



BESPAAR TOT 30%
OP UW ENERGIEREKENING
MET SPOUWMUURISOLATIE!

De voordelen van spouwmuurisolatie:

- Energiebesparing door besparing op stookkosten
- Verbetering woon- en werkcomfort
- Verbetering van het akoestisch comfort
- Waardestijging van woning door een hoger Energielabel
- Isolatie in één dag zonder overlast

U heeft de garantie dat:

- De isolerende werking van de glaswol blijft
- De glaswol niet inzakt
- De glaswol waterafstotend is
- De isolatie geen vochtdoorschlag veroorzaakt
- De isolatie onder KOMO procescertificaat wordt aangebracht

Voor meer informatie www.neuhofhaans.nl

KNAUF INSULATION



Windmolenbosweg 3, Haelen
TELEFOON 0475 59 20 41
E-MAIL info@neuhofhaans.nl
INTERNET www.neuhofhaans.nl

NEUHOF·HAANS
spouwmuurisolatie

Sjaele Zeiver

Looge

Frits van Schaeres zoot sunjigs biej Wim in 't dörp.
Hae wooj aan ein paar miense aan 't buffet get
oetligke. Hae mós eine kast opnuuj laote looge.
Jao mér, zag Wim waat väör eine kast? Ja, zag
Frits, zónne kast woe desse beuk in kins zitte. Aoh,
zag de börgemeester van 't brook; dus eine bookekast.
Jao, zag Frits; mér ich kós neet oppe naam kómme.

Verbouwing

Carlo zitj Biej Wim aan 't buffet en is aan 't vertelle
det zien aojers de badkamer höbbe laote verbouwe.
Det is fijn, zaet Wim. Ja, zaet Carlo, ze hebben
ook vloerverwarming gekregen in de grond. Wim
haet dao verder mér nik s mier op gezagt en de
Vreigegezet ingesjakeltj.



Hoonder

Jan van Joep van Maanese Bet is aan t kalle mèt Henk
van Puts. Biej mich in de haof haet de voes mich driej
hoonder weg gehaoldj. Det is neet nik s, zaet Henk.
Jao mér, zaet Jan dao op; det zal mich ouch neet mier
gebäöre. Wiezo, zaet henk? Höbse dao den maotregele
taege genaome? Nae, zaet Jan, ich höb d'r nog mér
twiej.

Voelnis

De brookhaas waas weer ins get te laat mèt de
voelniscontainer boete te zitte. Hae zuut op 't lètste
moment de waage nog net en löptj d'r achteraan. Hae
reuptj; bön ich te laat? Nae, reuptj Jouri; sjpring mér
achterin..

Om äöver nao te dinke;

- Esse 't neet op kins losse, is ut ouch gein probleem.
- Geldj maaktj neet gelökkig, ...gein geldj ouch neet.
- Ein dink is zeker, zeker is nik s. - Sommige luuj höbbe
ein naodeil, ze höbbe gein väördeile.
- Ein laeve zónger
fieëst is es eine waeg zónger kefee.
- Mansluuj zooje
minder leuge es de vrouwluuj nik s zooje vraoge.



Versjil.

Waat is het versjil tösse maedjes / vrouwe in de laeftied
van 8, 18, 28, 38, 48, 58, 68 en 78 jaor?

Op häör 8^e; Doe brings häör nao béd en vertéls häör ein
verhäölke.

Op häör 18^e; Doe vertéls häör ein verhaol en neems häör
mèt nao béd.

Op häör 28^e; Doe hoofs gein verhaol te vertèlle om häör
in béd te kriegen.

Op häör 38^e; Zuuj vertèltj dich ein verhaol en neemtj
dich mèt nao béd.

Op häör 48^e; Zuuj vertèltj dich ein verhaol óm te
väörkómme det gae nao béd mójt.

Op häör 58^e; Doe bliefs in béd óm häör verhaol neet te
hove huure.

Op häör 68^e; Es se häör in béd kriegs, is det ein verhaol
op zich.

Op häör 78^e; Welk verhaol, welk béd en waem bes dich
eigelik?

Terroriste

De ganse waereldj vreugtj zich aaf, woeróm oetge-
raekendj arabische terroriste zoe gaer zelfmoordaans-
sjaag plege. Probeer dich ins in de volgendje situatie in
te laeve: Seks väör 't huwelik is verbaanje. D'r zeen gein
prostituees. Alcohol is verbaanje. Kefees zeen verbaanje.
Televisie kieke is verbaanje. Internet is verbaanje. Sjport,
't sjtadion, fieësjes enz.: allemaol verbaanje. Echtsjeiding
is verbaanje. Vérkesvleis is verbaanje. Äöveral zand. Aete



moog allein mèt de rechterhandj, terwiel se dien kóntj mèt dien linkerhandj moogs aafvaege (WC papeer is verbaanje, as of 't laeve nog neet gecompliceerd genog is). Sjaerapparate höbbe ze neet. Douches höbbe ze neet. Boetelandse meziek is verbaanje. Radio is verbaanje. Gegrildj waerdj allein aezelsvleis op kamielemest. Vrouwe drage kleier die droet zeen es zék en ze zeen altied gesjluierd. Emes anges zeuktj ein echtgenote väör dich oet. En den verteltj emes op ein äövertuugendje meneer, desse nao de doed in 't paradies kums. En desse dao alles kries waas se hiej op aerd neet kins kriege. Noe sjnap ich 't....

Gezaktj väör biologie

Vandaag bén ich gezaktj väör mien biologie exame. Men vroog mich waat desse meistal aantrefs in celle. Bliekbaar is "Marokkane" en "Turke" neet 't juuste antjwaord.



Neet grappige oetsjpraoke:

- Abseile op ein meneer woe gein touw aan vast te knuipe is.
- De zeukfunctie neet kinne vinje.
- Efkes get kortsjloete mèt eine elektricien.
- Eine sjluipsjötter dae taege zien vrouw zaet: 'ich höb dich gemistj vandaag sjat'
- Eine schizofreen dae ein einmanszaak wiltj beginne.
- Ein blondje die in eine SMART riedj.
- Eine astmapatiënt ein aombenemendj verhaol vertelle.
- Eine anorexiapatiënt mèt "mee-eters"
- Door de manj valle biej ein ballonvaart.
- In eine Duitse sjoenwinkel zègke desse maot 40-45 nuedig höbs.

Hotelraekening

Ein koppel op waeg nao hoes, besjluutj nao ein vermeujendje vekansie, óm get oet te röste in ein klein hotel langs de waeg. Ze vraoge de receptionist óm häör äöver veer oer weer wakker te make. Biej vertrèk kriege ze ein raekening gepresenteerdj van 350 euro. De man waerdj óntzettendj kwaod. De receptionist en de manager vertelle det det de sjtandaardtarieve zeen. Het hotel besjiktj äöver eine riante sauna mèt massage, ein



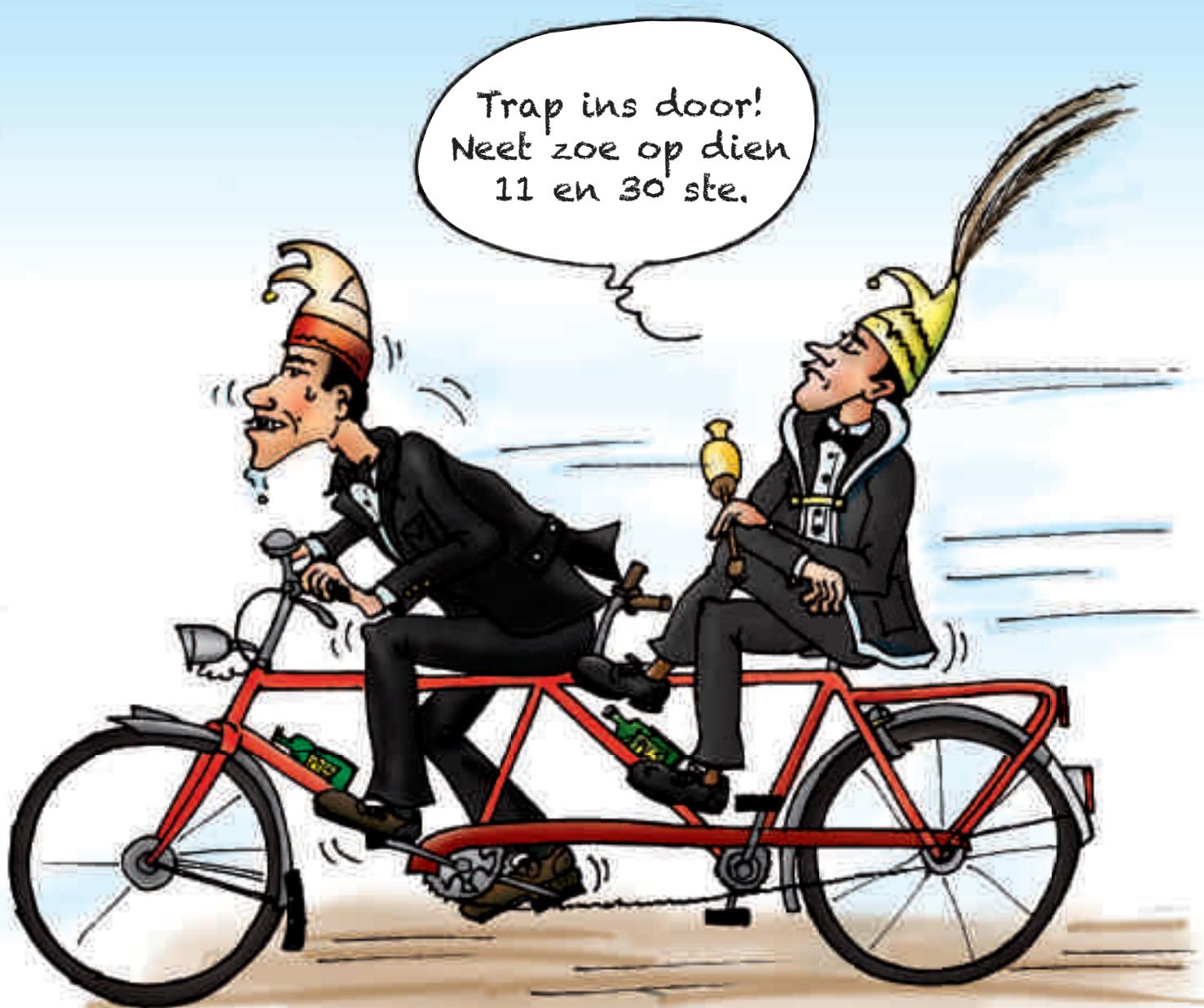
zjwumbaad mèt Jacuzzi, allemaol ter besjikking van de gaste. Edere aovendj ein optraeje van de bëste artieste oet Paries, Londen en Amsterdam. De man zaet det ze dao gein gebroek van höbbe gemaaktj. De manager blieftj echter biej zien verhaol: Het is hiej, dus gae haatj d'r gebroek van kinne make. De man sjrieftj al morrendj eine check oet en geufsj dae aan de manager. Dao op reuptj dae verbaasdj oet; Mér meneer, dit is ein check väör sjlechs 100 euro! Kloptj, zaet de man, Ich höb uch 250 euro in raekening gebrach väör 't vrije mèt mien vrouw. Mér det höb ich neet gedaon, zaet dae manager verónthaardigdj. Dao op antwaordj de man, ze waas hiej, dus gae haatj d'r gebroek van kinne make.

Beechte

De beecht van ein Italiaanse jong. Zaegen mich vader, want ich höb gezondigdj taege 't zèsjde gebod. De preester vreugtj: bös dich Joe Pagano? Jao vader, det böñ ich. En waem waas 't maedje? Ich kan 't neet zègke vader, ich wil häör ieér neet sjaaj aandoon. Mér Joe toch, ich böñ zeker dat ich häöre naam vreug of laat teweite zal kómme, dus kin se 't mich den ouch noe zègke. Waas 't Tina Minetti? Ich kin 't neet zègke, zag Joe. Waas 't Teresa Mazzarelli? Ich zal 't noeëts zègke. Waas 't Camelli? Sorry vader ich kan häöre naam neet gaeve. Waas 't Cathy Piriano? Mien luppe zeen verzegeldj. Waas 't den Rosa Di Angelo? Estebleef vader, ich kin 't echt neet zègke. Vol frustatie zaet de preester: Joe Pagano dien luppe blieve gesjlaote, ich wardeer det mér doe höbs gezondigd en ich mótt dich sjtraove. Doe moogs gedoerendje veer maondj de mès neet mier dene. Gank noe mér en zondig noeëts mieér. Joe kumtj boete en ziene vruntj Franco vreugtj; Wieväöl höbse gekrege? Veer maondj vekansie en vief gooij adresse.

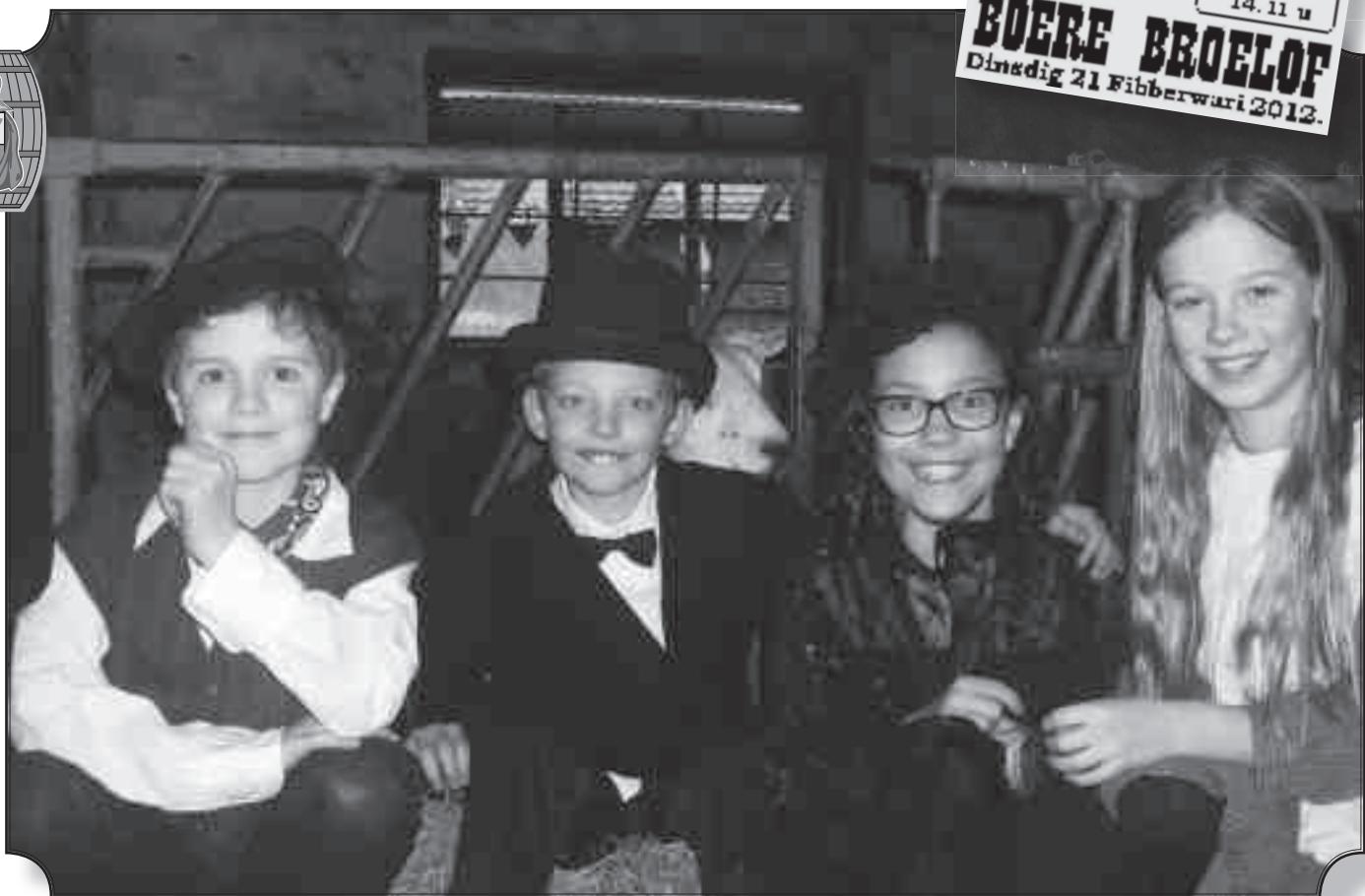


VEUL DICH WIE 'NNE PRINS OP 'NNE FIETS VAN HENDRIKX



17^e

Kinjer
BOERE BROELOF



Dit jaor waerdj al weer väör de 17e kier de KINJER BOERE BROELOF gehaoje.
Deze vindj plaats in ut Trefcentrum "Aldenghoor" op dinsdig 21 Fibberwari 2012.

Ut gedoons begintj òm 14.11 oer en ederein is oetgenûedigd op
de KINJER BOERE BROELOF van:

Ben Maes & Niki Theunissen
as getuuge traeje op Jules Cuypers & Renske Jacobs.

www.kinjerboerebroelof.tk



Wae haope uch allemaol te zeen op de
De KINJER BOERE BROELOF !!!

17^e

e-mail: kinjerboerebroelof.nl

*Höb geer aaie metalen of nuuj iezer neudig?
Veur de beste pries mot geer bie Menten-Hilkens zeen!*



Menten-Hilkens BV

Napoleonsweg 6 6081 AD Haelen

Tel: 0475-591722 Fax: 0475-594694

Email: bhilkens@mentenhilkens.nl



- *Metaal recycling*
- *Metaalhandel*
- *Stalinrichting*
- *Dak- en wandbeplating*
- *Sloop- en afbraakwerkzaamheden*

www.mentenhilkens.nl

't Huuske'

Mooder waas drök doondje in de käöke wie ze inins keihél reep: Vader, gank ins boete nao 't huuske en maak die zitplank ins. Vader reuptj truuk: Dao is toch gaar niks mis mèt det sjiehuuske. Den sjriewtj moeder weer: Tis waal waor jóng, maak 't noe mér in orde. Dus vader weer nao boete nao 't huuske, bekietj 't ins en reuptj weer truuk: Miens, dao is mèt det dink echt hielemaol niks mis. Mooder reuptj weer truuk: Nou, den sjtaek diene aoje kop mér ins door det sjietgaat. Hae kiekj get róndj en reuptj: Miens, in det gaan is ouch niks mis. Mooder reuptj weer: Nou den kóm d'r mér weer ins oet mèt diene aoje kop. Vader wiltj ziene kop oet det gaan omhoeg trèkke en reuptj den beangstigdj: Mooder, help mich es, want de haor van miene baard zitte vast in ein sjpleet van de plank! Woe op mooder den reuptj: Duit flink pien hé!



Mohamed verteltj

Het laeve is neet mieér 'tzelfdje as wie ich kindj waas! Wie ich klein waas goof mooder mich 2 gólje viefstig mèt en ging ich nao de winkel oppe hook. Ich kwoom truuk mèt 1kg botter, 1 liter melk, 3 kg aerpele, 1kg kieës en 2kg worst, 2 doeze sôkker, 12 eier en ein mik of twieë. Taegewoordig is det neet mieér mäogelik mèt die KLOËTE BEWAKINGSCAMERA'S !!!!!

Gedruimdj

Ein vrouw kumtj sjmörges inne käöke en zaet taege häöre miens; ich höb gedruimdj det ich de hiël nacht gefietsj höb. Tja, zaet häöre man, ich höb ouch gedruimdj. Ich höb nml. gedruimdj det ich de hiël nacht gevriedj höb. En zien vrouw drek; Waas 't mèt mich? Nae; zag d'r, doe woors weg mèt de fiets.

Duvel

Ein vrouw waas 't hielemaol meug det häöre miens edere aovendj zaat toes kwoom. Ze bedach zich det ze hem eine kier de sjtuupe op 't lief wool jage in de haop det d'r zich ging baetere. Op ein aovendj trók ze ein duuvelspak aan en verstopdje zich achter ein boum.



Wie häöre man väörbij kwoom, sjpróng ze teväörsjen en bleef mèt häör roej haorens, drietandj en lange sjtert dreigendj väör hem sjtaon. W-waem bès dich?" vroog de man knöppelezaat mèt döbbele tóng. Ich bèn de duuvel; zag de vrouw. Nou k-kóm den effe g-g-gezellig mèt' zag d'r. Ich bön nml. getrouwijdj mèt dien zöster...

't mienselik lichaam

Dien aete haet 7 seconde nuedig 'm van diene móndj toet diene maag te gerake. Ein mienselik haor kan óngevier 3 kg drage. De gemiddeldje penis van de man is driemaol de lingdje van ziene doem. Ein vrouwenhert sjleit sjneller den det van ein manskaerel. D'r zeen óngevier ein triljoen bacteriën op edere voot. De huid van ein gemiddeldje persoen weugtj twie kier zoevael wie zien hersene. Het lichaam gebroektj 300 sjpiere óm zichzelf in aevewicht te haoje, esse sjtilsteis. Vrouwluuj zeen klaor mèt laeze, mér..... manskaerels zeen nog altied bezig mèt häöre doem nao te maete!!!!!!





© 2000



Staadgaard levert en onderhoudt al meer dan 70 jaar tuin & park machines, trekkers en werktuigen voor particulieren, landbouwers, loonwerkers, aannemers, overheidsinstellingen en industrie.



Uw adres voor:

- Hydraulische slangen persen
- Gekeurde gereedschappen
- Gekeurde kettingen en hijsbanden
- Erf- en tuin gereedschappen
- Speciale gereedschappen
- Bevestigingsmaterialen
- Landbouw – en Tuin & Park machines
- Grondverzetmachines en heftrucks

Loop gerust eens binnen en laat U adviseren door een van onze medewerkers.

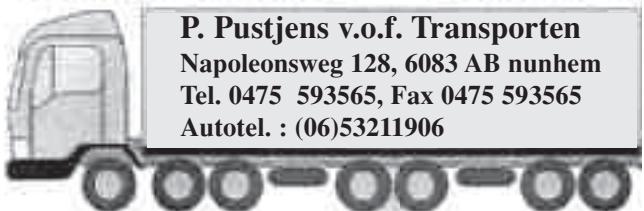
Wij staan U graag te woord met vakkundig advies.

Staadgaard Haelen B.V. tel. 0475-593100 de Giesel 24 Haelen, internet: www.staadgaard.nl



Napoleonsweg 6, 6081 AT Haelen, tel. 0475-591922, Fax 0475-594051

**Parren Houtbedrijf,
25 jaar een hart voor hout**



P. Pustjens v.o.f. Transporten
Napoleonsweg 128, 6083 AB nunhem
Tel. 0475 593565, Fax 0475 593565
Autotel. : (06)53211906



Rijksweg 7b Horn
tel 0475-581463
www.hornerhof.nl

- Café - Sportkantine
- Snooker - Poolcentrum
- CBR - Examencentrum



*Party Hoeve
de Geer*

Party Hoeve "De Geer" Roermondseweg 100 6085 NB Horn Telefoon 0475 - 58 26 70



Möpkes

Vreugtj Frits aan zien vader Peter. Pap trouwekamiële ouch? Jaozeker zaet Peter allein mér kamiële.

Op eine donderdigmörge zitte in 't brook biej de burgemeister twie hane mèt-ein te kalle. Zaet dae eine taege de angere; geis doe mèt nao de mértj in 't dörp. Zaet dae angere waat motte wae dao? Zaet dae iérste weer , biej de poelier bloëte vrouwluuj kieke.

Nel van Maan kumtj biej Anita bénne inne winkel en zaet taege Anita. Ich kóm dae sjolk truuksbridge dae ich gister gekochtj höb. Jaomer zaet Anita; dae pasjde toch good. Mich waal zag Nel mér Maan neet.



Zunjigmiddig vief väör ein biej Wim. Frits van Schaeres zaet taege Wim kiek ins waat ich mótt betale, want ich mótt nao hoës, ein oér is ein oér, en gae kintj mien prinsiepes. Effe later geit de tillefoon en Wim zaet; Frits, dien prinsiepes zeen aan de tillefoon.

Eine boetelenjer fietsjt door ein roëd sjtopleecht. Opha Thijs zuut det en haeltj 'm aan. Wiej is eure naam vreugdj hae dae man. Zaet dae , Stanislavski Stadionisjkipardonikskisisjerwonderniks. Thijs dinktj effe nao en zaet den , fiets mér door maar laot 't neet miér gebäöre.

Gehuurdj biej Raymond; Vriejgezelle höbbe miér versjstandj van vrouwluuj es getrouwdj manskarels. Want anges wore diej ouch getrouwdj gewaestj.

De opha's Maarten , Harry en Ton III waere gevraogdj om eine läöge-detektor oet te teste. Ton is as iérste aan de bäärt en zaet; ich dink det ich waal 30 glaaze beer oet kan. Drek beginlj det dink te piëpe. Oké; zaet Ton 't zeen d'r mér 20. Den is Harry aan de bäärt. Hae zaet; ich dink det ich waal 8 hamburgers op kan. Weer beginlj det dink te piëpe. Oké, zaet Harry; iërlík 't zeen d'r mér 6. Den natuurlik Maarten. Maarten zaet; ich dink... en drek beginlj det dink te piëpe.



Inne baeksjstraot biej Frans renne twie hoonder kakelendj väör eine haan oet. Op ein gegaeve moment zaet diej ein hoon taege diej anger; neet zoe sjnel, hae is de jóngste neet miér.

Opha John aanne tap inne voetbalkantien. Ich wooj zo gaer nao hoës gaon. Zaet Fried taege 'm, waorom geise den neet? Zaet John , Marion is kwaod op mich. Jao mér, zaet fried; waorom is det kwaod op dich? Omdet ich zo laat toës kóm, zaet john lachendj.

Vreugdj Noud aan Hat , pap waat is welsjtandj? Hat zaet, det is kaviaar, sjampanje en sjoën vrouwluuj. En waat is den ermood?, vreugdj Noud den dao op. Det is mik mèt kruutje , beer en dien mooder.

Sjpräök gehuurdj örges. As 't water dich toet aan de nek sjteit, mósse de kop neet laote hange.

Kumtj Piet vanne sjötteriej biej de Hubo en vreugdj aan Boy, waat kosjt eine pot gruen verf? 20 euro; zaet Boy taege Piet. Geit dao nikks vanaaf, vreugdj Piet. Jao zeker, zaet Boy, de dëksel.

Zaet eine plies taege Lei Meuter, as 't leecht van diene fiets 't neet duit den mósse aafsjtappe. Det höb ich gedaon, zaet lei, mér toen brandje 't ouch neet.

Michél is mèt de vinger tösse de däör gekómme en haet eine blauwe nagel. Caesar kumtj toes zuet det en vreugdj den aan Michél. Mallerd; ben jij extra voor mij de nagels aan 't lakken?





In Nunhem,
dao sjteit get groeats,
mit hiël väöl oppervlakte loeads.

In die loeadse ligktj väöl zaod,
'edel' mit ein hoeag
ontwikkelingsgraod.

* * * * *
't Is 'global' allemaol,
en waertj versjpreidj door
sjpecialiste op groeate sjaol.
Ondanks det is men zeer verheugdj,
det Nunhems 'de Vreigeliers'
ein werm hert toedreugtj.

Nunhems winst uch in eder geval
eine hiële sjoeane Karnaval !!!!!



Part of Bayer CropScience





*Wae winse uch sjoe  n daag
en dan weer fit verder*

SYNERGIE

Fysiotherapie, Fitness,
Kinderfysiotherapie en Manuele-therapie

Napoleonsweg 134
6083 AB NUNHEM
Tel. 0475-591367

Burgemeester Aquariusstraat 29
6081 AV Haelen
Tel. 0475-510822

Engelmanstraat 6
6086 BC NEER
Tel. 0475-593870

www.synergie-fysio-fit.nl

Fra→
←**mit**

AUTO CLEAN CENTER



Windmolenveld 9a
6081 PJ Haelen
Telefoon: 0475 - 59 47 15
Fax: 0475 - 59 47 26



Berikstraat 31,
6082AM Buggenum
Tel: 0475-591151
Mobiel: 06-41041295
www.lukayas-dream.nl

**Winstj uch allemaol
eine gooje vastelaovendj
same m  t Prins Valentin 1
en os paetekindj Sven 1 !!!!**

“Vreigeliers”





coop

Hans Berghuisstraat 1
6081 DE Haelen,
tel.nr. 0475-590590



Gewijzigde openingstijden met carnaval:
Carnavalsmaandag geopend van 8 tot 13 uur
en carnavalsdinsdag geopend van 8-18 uur.

SPIERINGS OPTIEK

registeropticien audiospecialist
de Postweg 8, Haelen 0475 5903422 www.spieringsoptiek.nl

"Minder zeen en hûere,
den väöral neet zjwiege,
as gae ut aan ôs verteldj,
kinne wae die alle twiée weer baeter kriege!"



Wij
kleden
het graag
mooi aan!

TGM Technisch Gevelbouw Management
www.tgm.nl

Roermondseweg 30
608 NV Haelen
Telefoon: 0475 - 59 60 88 of 0475 - 43 07 30
Mobiel: 06 - 15 50 29 42
autoservicehtb@hetnet.nl
www.autoservicehtb.com

JANSZEN BUGGENUM V.O.F.
DIERVOEDERS - KUNSTMEST - GRANEN
BLOEMEN & PLANTEN
Molenweg 6, 6082 NB Buggenum
Tel.: (0475) 59 12 19

FysioHaelen
FYSIO & MANUELE THERAPIE
Rick Jacobs
Napoleonsweg 62 - 6081 AD Haelen
Tel.: (0475) 594057
info@fysiohaelen.nl
www.fysiohaelen.nl

Sjmörjes pien inne kuute
of eine duffe kop,
Niks óm gaeve, mér gewuen
die fiesnaas weer op.
Asgoondig zeen wae weer väör uch aope.



"Vreigeliers"





POELS POELS

MODESCHOENEN

Wae winse uch eine Sjoene Vastelaovend!



Beegden: 0475 582 176 www.autoverhuur-geelen.nl Baarlo: 077 351 48 08



“Friture ‘t Haantje”

Roggelseweg 4
Haelen

Tel. 0475 - 591515



Winst uch allemaal
drie "sprekende"
Vastelaovesdag
Alaaf !!!

www.logopediepraktijk-beekers.nl - Op den Driis 1a

Scheres Oliehandel



FRANS DIRKX

Transport Grondverzet Containerverhuur

Kruissingel 51 - 6088 BB Roggel - Tel. 06 39 42 00 11 - Fax 0475 85 64 99

- Verhuur van diverse maten containers (van 2,5 tot 50 m³) voor puin, grond, groen, bouwafval etc. etc....
- Wij leveren alle soorten grond- en betonmengsels, zand, grind, menggranulaten en compost.
- Voor het maken van diverse grondwerken, zoals opritten, bouwputten, erfverhardingen, zwembaden en tuinen.
- Verhuur van minigravers tot mobiele kraan.
- Sloopwerken en asbest-transport.

fransdirkxtransport@home.nl



De specialist in aankoopbegeleiding!

Door gebruik te maken van een echte onafhankelijke aankoopmakelaar wordt uw droomhuis werkelijkheid! Voor meer informatie gaat u naar onze website:
www.hpm-aankoopmakelaar.nl

Uw droomhuis, onze uitdaging!

Wat mag u verwachten:

- Het verstrekken van het complete aanbod in de markt
- Informatie m.b.t. de omgeving, bestemmingsplan en voorzieningen
 - Maken van afspraken voor bezichtigingen
 - Zorgvuldige begeleiding bij een bezichtiging
 - Informatie over de bouwkundige staat van de woning
 - Onafhankelijk en deskundig advies
 - Door scherpe onderhandeling de laagste aankoopprijs
 - Controle op een administratieve en juridische afwikkeling
 - Waterdichte afspraken
 - Werkt op basis van succes
 - No cure, no pay

Maak een vrijblijvende afspraak: 0475 - 311117 of hendriks@pmned.com

Hendriks Platteland Makelaardij

www.hpm-aankoopmakelaar.nl • De Pastorij 10 • 6081 AZ Haelen • Tel. 0475 - 311117

